

Verbindungselemente, Beschläge und Scharniere

Handrail Systems, Fittings and Hinges



T-shaped connector

Bodenlager

Handlaufstütze

Door retainer

aktualisiert/
update
09/2014

TÜV-ZERTIFIZIERUNG
DIN EN ISO 9001:2000
DIN EN ISO 14001:2004

Mit diesen Zertifikaten wurde vom TÜV Rheinland bescheinigt, dass sich die gesamte HAPPICH GmbH nach international genormten Qualitäts- und Umweltstandards ausrichtet und deren Umsetzung in der Praxis nachgewiesen worden ist. Für HAPPICH ist es die offizielle Bestätigung für ein umfassendes Managementsystem, das die Zufriedenheit unserer internen und externen Kunden weiter forciert.

Der ständigen Weiterentwicklung dieses Managementsystems fühlen wir uns auch zukünftig verpflichtet.

TÜV CERTIFICATION
DIN EN ISO 9001:2000
DIN EN ISO 14001:2004

By issuing these certificates TÜV Rheinland, a member of Germany's independent Technical Supervision Association, has certified that HAPPICH GmbH is run in its entirety in conformity with internationally recognised quality and environmental standards and that proof was furnished that these standards are being implemented in HAPPICH's business routines. For HAPPICH they are the official acknowledgement of a comprehensive management system which will further its goal of greater customer satisfaction. In the future we shall continue to abide by our commitment to develop this management system constantly.



Konsequent qualitätsorientiert, mit traditionellem Sitz in Wuppertal und verwurzelt in den globalen Märkten – das ist die **HAPPICH GmbH**, der führende Innenausstatter für Nutz- und Spezialfahrzeuge. Seit der Übernahme durch die **Pelzer Swiss Holding AG** können wir diese Ziele nun als ein Mitglied der Pelzer Family Company mit neuer Kraft angehen. Die neue HAPPICH GmbH ist ein strategisch orientiertes, familiengeführtes Unternehmen. Es verfolgt langfristige Ziele, ist sicher und kompetent im Markt und hat sein Produktportfolio um Akustikteile ideal ergänzen können.

Mit diesem Schritt hat die Tradition der HAPPICH GmbH wieder eine klare Perspektive und Zukunftsfähigkeit gewonnen. Darauf freuen wir uns. Im Bewusstsein unserer Stärken und Qualitäten werden wir die kommenden Entwicklungen der Nutzfahrzeugindustrie prägen und unser Produktportfolio weiter ausbauen.

Unseren Blick richten wir auf Amerika und die wachsenden Märkte in Asien. Im Fokus unseres Schaffens stehen Sie – unsere Kunden, die Sie zu Recht Ihr Vertrauen in die HAPPICH GmbH setzen und hohe Erwartungen an uns richten. Ihre Wünsche und Anforderungen mit den besten Technologien der Zukunft in den Fahrzeuginnenräumen der Welt zu realisieren – das ist die Herausforderung, die uns antreibt.

Consistent quality orientation, retaining the traditional home base in Wuppertal, and rooted in global markets – this is **HAPPICH GmbH**, the leading supplier of interior fittings for utility and special-purpose vehicles. Following acquisition by the **Pelzer Swiss Holding AG**, we can now approach these goals with new vigor as a member of the Pelzer Family Company. The new HAPPICH GmbH is a family-run company with a clear strategic orientation. It pursues long-term goals and is a solid player and recognized expert in the market. With the addition of acoustic components it has achieved an ideal complement to its product portfolio.

Thanks to this bold step the tradition-steeped HAPPICH GmbH once again enjoys bright perspectives and a new outlook for the future. This is most gratifying for us. Fully cognizant of our major strengths and qualities, we will place our mark on upcoming developments in the utility vehicles industry. A further expansion of the product range is in the offing.

We are turning our sights towards America and the expanding markets in Asia. And the spotlight is always on you, our customers, who have rightfully put your faith in HAPPICH GmbH and expect superior performance in return. Turning your wishes and requests into reality while using the future's finest technologies to enhance vehicle interiors around the world – this is the challenge that spurs us onward.

Kompetenz in Komponenten und Systemen

Märkte

HAPPICH entwickelt und liefert standardisierte Produkte sowie kundenspezifische Komponenten und Systeme für folgende Märkte:

- › Omnibusse
- › Lastkraftwagen
- › Land- und Baumaschinen
- › Sonderfahrzeuge
- › Schiffs- und Bootsbau
- › Schienenfahrzeuge
- › Maschinenbauindustrie

Entwicklungskompetenz

Gemeinsam mit unseren Partnern und durch die langjährige Erfahrung unserer Ingenieure und Anwendungstechniker sind wir in der Lage, unseren Kunden technische Lösungen zu bieten:

- › bewährte Systeme zur Projektabwicklung
- › CATIA V5 CAD System
- › technische Dokumentationen
- › produktbegleitende Homologation entlang des Produktlebenszyklus
- › Design- und Machbarkeitsstudien
- › FMEA-Analysen
- › Werkzeugentwicklung und -einrichtung
- › Prüflabore für nationale und internationale Produkte

Produktportfolio

HAPPICH Kerngeschäft basiert auf folgenden Produkten:

- › Schlösser, Beschläge und Verbindungselemente
- › Dachluken, Nothammer, Lüfter
- › Signalvorrichtungen, Griffe und Ascher
- › Sonnenblenden und Rollos
- › Profile
- › Akustikprodukte
- › Türsysteme

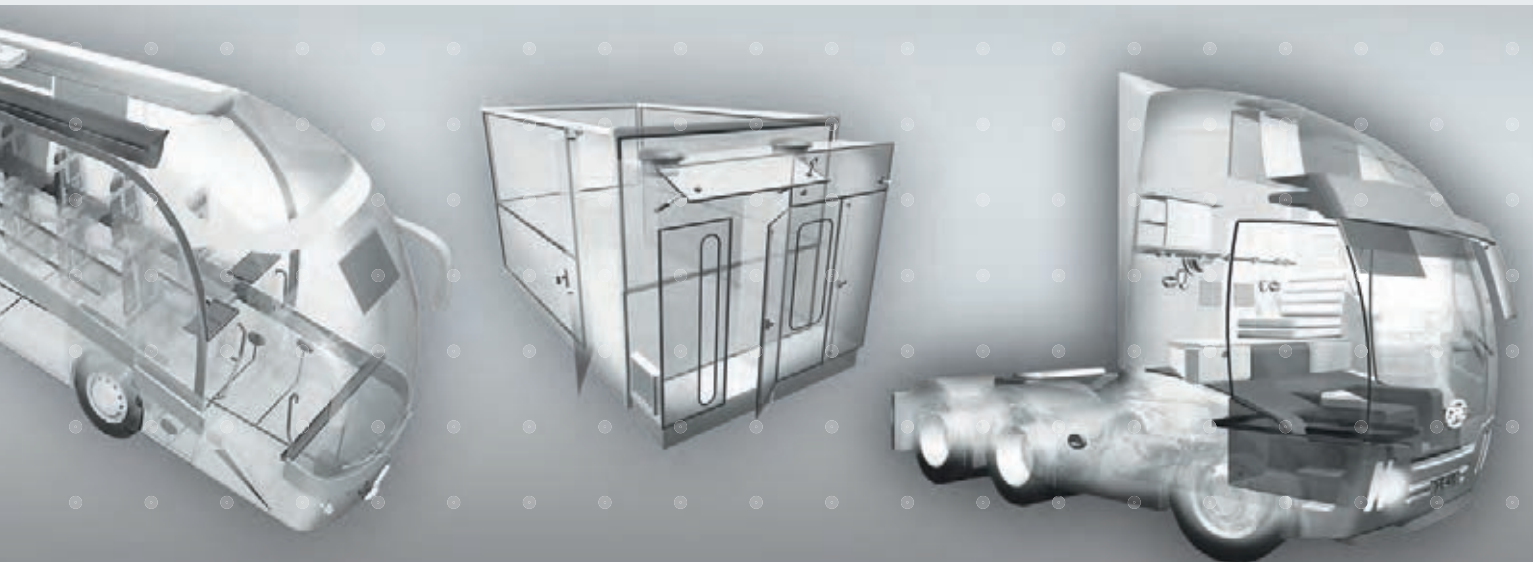
Produktionstechnologie

Wir bieten unseren Kunden vielfältige Herstellungstechnologien an:

- › Extrusion und Co-Extrusion
- › Spritzguss
- › Wärmeverformung
- › Aluminium- und Zinkdruckguss
- › Eloxieren, Lackieren, Pulverbeschichten etc.
- › Vulkanisieren
- › Systemmontage
- › Metallverarbeitung

Logistik

Neue Informationstechnologien, bewährte JIT-Verfahren und die Unterhaltung lokaler Lager ermöglichen es uns, katalogisierte Standardteile innerhalb von nur wenigen Tagen weltweit versandbereit zu stellen. Professionelle Unterstützung erhalten wir durch mySAP R3 Automotive Version.



Competence in components and systems

Markets

HAPPICH develops and delivers both standardized products and custom components and systems for the following markets:

- › Buses
- › Trucks
- › Agricultural and construction machinery
- › Special-purpose vehicles
- › Marine engineering
- › Rail vehicles
- › Mechanical engineering

Design and development expertise

Working in close cooperation with trusted partners and drawing upon our engineers' years of experience let us offer our customers superb technical solutions:

- › Well-established project management systems
- › CATIA V5 CAD system
- › Technical documentation
- › Homologation support throughout the product's life cycle
- › Design and feasibility studies
- › FMEA analyses
- › Tool and die engineering and fabrication
- › Testing laboratories for local and global products

Products

HAPPICH's core business is based on following product families:

- › Locks, fittings and handrail systems
- › Roof hatches, emergency hammer, vents
- › Signal buttons, grab handles and ashtrays
- › Sun visors and roller blinds
- › Profiles
- › Acoustic products
- › Door systems

Production technologies

We offer our customers access to a wide variety of manufacturing processes and technologies:

- › Extrusion and co-extrusion
- › Injection molding
- › Thermoforming
- › Die casting in aluminum and zinc
- › Anodizing, painting, powder coating etc.
- › Vulcanization
- › System assembly
- › Metalworking

Logistics

Adopting new information technologies, applying proven just-in-time procedures and maintaining local warehouses let us have catalog items ready for dispatch to every corner of the world in just a few days. Effective support is provided by the mySAP R3 Automotive Version.



Sachwortverzeichnis

Index

Sachwortverzeichnis

Seite

45°-Eckstück	3
90°-Eckstück	4
Anschraubcharnier	32
Anschweißbandrolle	28-30; 33
Bodenlager	6
Deckelscharnier	35
Deckenlager	5
Distanzstück	2
Endstütze	11-17
Halteklammer für Griff	9
Handlaufstütze	2
Hülsenschraube mit Innensechskantschraube	23
Kinnschutz	8
Klappenhalter	44
Klemmpuffer	43-44
Knie-Stück	19
Kreuzstück	21
Lakai-Krampe	36
Leichtmetallrohr	23
Metallschiene für Kinnschutz	8
Mittelstütze	11-17
Pendelbeschlag	10
Rohrverlängerung	7-8
Scharnier	23; 26-27; 34
Seitenwand-Bodenlager	7
Stütze	19
Trennscheibenhalter	22
Trennwandhalter	1
T-Stück	18
Türfeststeller	43
Türfeststeller-Beschlag	41-42
Türhalter-Band	40
Türhalter-Beschlag	37-39
Türhalter-Krampe	36
Türscharnier	24-25
T-Verbinder	1
Unteres Drehstützlager	10
Verschwindsscharnier	31
Wand-, Boden- und Deckenlager	20-21

Index

Seite

45° Corner piece	3
90° Corner piece	4
Belt cramp	36
Buffer	43-44
Centre support	11-17
Chin protecting pad	8
Concealed hinge	31
Connecting rail support	21
Cranked rail support	19
Door hinge	24-25
Door retainer	43
Door retainer cramp	36
Door retainer fitting	37-39; 41-42
Door retainer strap	40
End support	11-17
Flap hinge	35
Flap support	44
Floor bearing	6
Handrail support	2
Headliner bearing	5
Hexagon socket set screw	22
Hinge	23; 26-27; 34
Hinged rail support	19
Lift-off hinge	28-30; 33
Light alloy handrail	23
Metal insert for chin protecting pad	8
Partition bearing	1
Partition window support	22
Retention clip for handle	9
Screw-on hinge	32
Side-wall/floor bearing	7
Spacer	2
Swivel base support	10
Swivel fitting	10
T-shaped connector	1
T-shaped rail support	18
Tube extension	7-8
Wall, floor and roof rail support	20-21

Artikel-Nummern

Part Numbers

Seite / Page		Seite / Page		Seite / Page	
320 0011	36	601 0131	34	603 0043	39
320 0013	36	601 0141	31	603 0044	39
320 0015	36	601 0145	23	603 0056	42
320 0016	36			603 0057	42
320 0017	36	601 0148	32	603 0062	41
320 0025	36	601 0152	33	603 0064	41
320 0026	36	601 0153	33	603 0065	41
		601 0154	33	603 0072	41
374 0012	23	601 0155	33	603 0074	41
374 0013	23			603 0215	42
374 0014	23	601 E427	30	603 0216	42
374 0016	23	601 E428	30	603 0223	43
374 0017	23	601 E450	24	603 0224	44
374 0018	23	601 E451	24		
374 0019	23	601 E452	24	606 0001	11
374 0020	23	601 E453	24	606 0003	11
374 0021	23	601 E454	24	606 0004	11
		601 E455	24	606 0005	11
470 0059	43	601 E456	24	606 0008	11
470 0060	44	601 E457	24	606 0009	11
470 0085	43	601 E458	24	606 0010	12
		601 E459	24	606 0019	15
601 0000	24	601 E460	24	606 0020	15
601 0001	24	601 E461	24	606 0021	13
601 0002	24	601 E462	24	606 0022	13
601 0003	24	601 E463	24	606 0023	12
601 0004	24	601 E474	27	606 0024	12
601 0005	24	601 E475	27	606 0025	13
601 0006	24	601 E476	26	606 0026	14
601 0007	24	601 E477	26	606 0027	14
601 0008	24	601 E478	26	606 0028	15
601 0009	24	601 E479	26	606 0029	16
601 0010	24			606 0030	16
601 0011	24	603 0004	40	606 0031	17
601 0012	24	603 0005	40	606 0032	17
601 0050	35	603 0006	40	606 0033	19
601 0051	35	603 0007	40	606 0034	18
601 0060	35	603 0008	40	606 0035	18
601 0091	25	603 0011	40	606 0036	18
601 0092	25	603 0014	40	606 0037	21
601 0093	25	603 0017	40	606 0039	20
601 0115	28	603 0020	40	606 0040	20
601 0117	28	603 0027	37	606 0044	22
601 0120	29	603 0028	37	606 0054	22
601 0121	29	603 0037	38	606 0055	21
601 0130	34	603 0038	38	606 0056	3

Artikel-Nummern

Part Numbers

Seite / Page

606 0057	3
606 0058	4
606 0059	4
606 0060	5
606 0061	5
606 0062	6
606 0063	7
606 0064	1
606 0065	2
606 0066	2
606 0067	1
606 0068	9
606 0069	9
606 0070	9
606 0071	9
606 0072	7
606 0073	8
606 0074	8
606 0075	8
606 0076	8
606 0077	2
606 0078	8
606 0079	8
606 0080	6
606 0082	8
606 0083	8
606 0084	8
606 0085	8
606 B560	19

Seite / Page

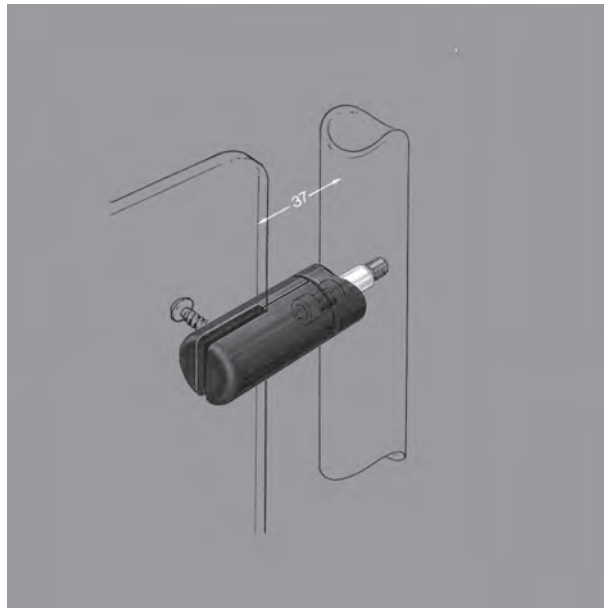
606 D011	10
606 D013	10
606 D015	10
606 D017	10
606 D023	10

Hinweis

Die technischen Angaben sind unverbindlich und entsprechen dem heutigen Stand. Änderungen behalten wir uns vor. Für Druckfehler oder Irrtümer übernehmen wir keine Gewähr. Rechtsansprüche jeglicher Art können aus der Benutzung des Kataloges nicht hergeleitet werden.

Note

The technical information contained in this catalogue is not binding and reflects the current status at the time of going into print. We reserve the right to make alterations and assume no responsibility whatsoever for printing errors, mistakes or omissions. No legal claims whatsoever may be derived from the use of this catalogue.



606 0064

Trennwandhalter

Nietbefestigung
50 g/St.

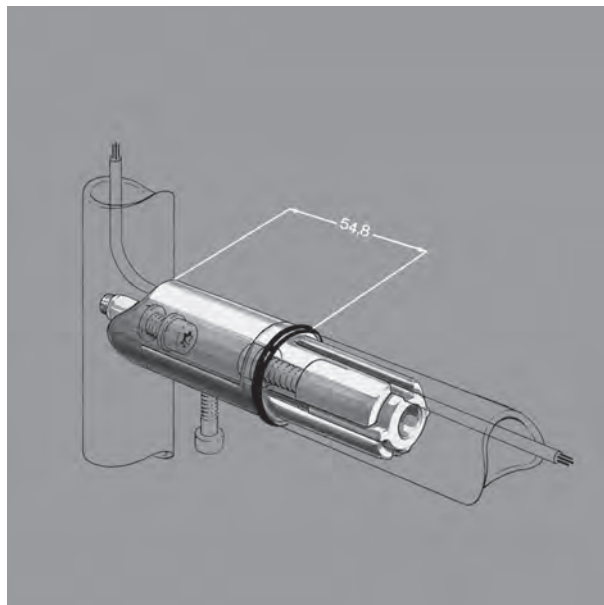
606 0064

Partition bearing

rivet connection
50 g/each

VE 1 St.

S.U. 1



606 0067

T-Verbinder

Nietbefestigung
230 g/St.

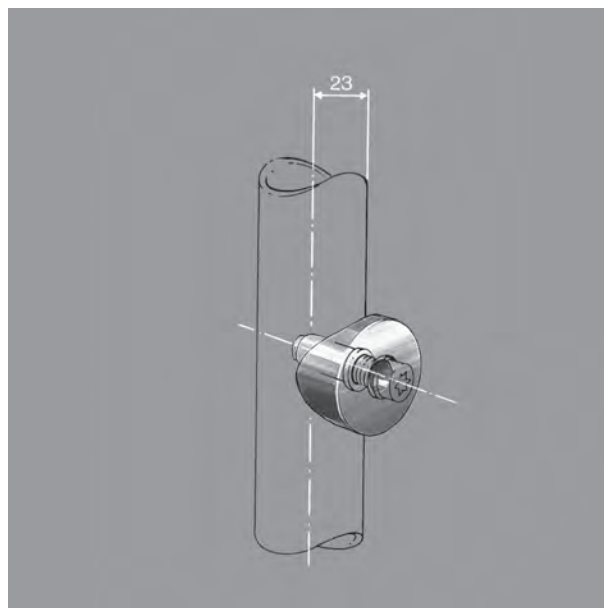
606 0067

T-shaped connector

rivet connection
230 g/each

VE 1 St.

S.U. 1



606 0077

Distanzstück

zur Befestigung der Eckstücke (606 0057/606 0059)
an einem senkrechten Rohr
40 g/St.

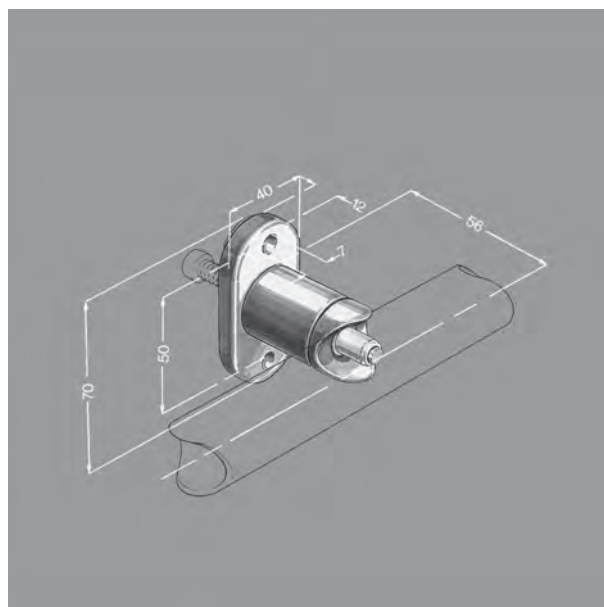
VE 1 St.

606 0077

Spacer

for fastening corner pieces (606 0057/606 0059)
to a vertical handrail
40 g/each

S.U. 1



606 0066 mit Zwischenrohr (Abb.)
606 0065 ohne Zwischenrohr

Handlaufstütze

Nietbefestigung
150 g/St.

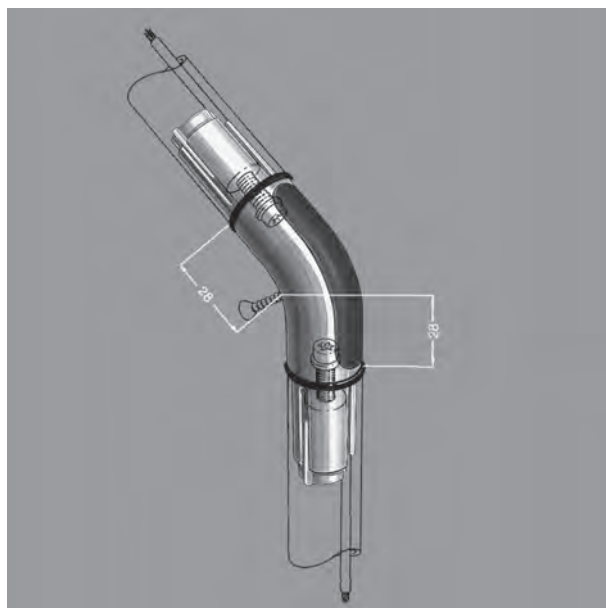
VE 1 St.

606 0066 with intermediate tube (Illus.)
606 0065 without intermediate tube

Handrail support

rivet connection
150 g/each

S.U. 1



606 0056

45°-Eckstück

Doppelanschluss
290 g/St.

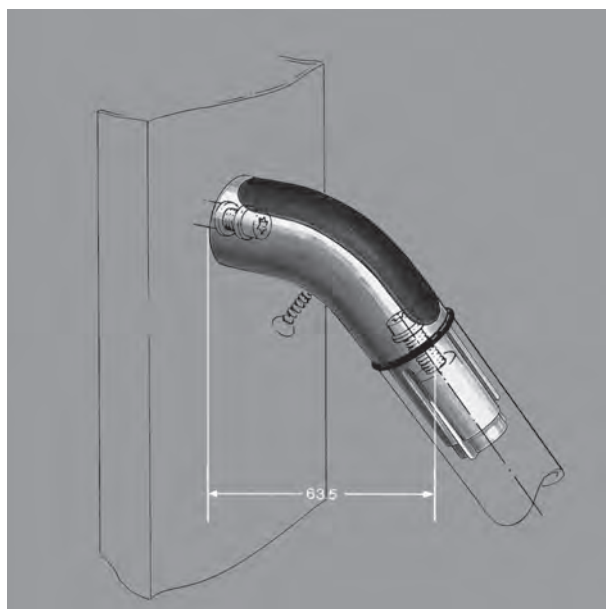
VE 1 St.

606 0056

45° Corner piece

double connection
290 g/each

S.U. 1



606 0057

45°-Eckstück

Einfachanschluss
190 g/St.

VE 1 St.

606 0057

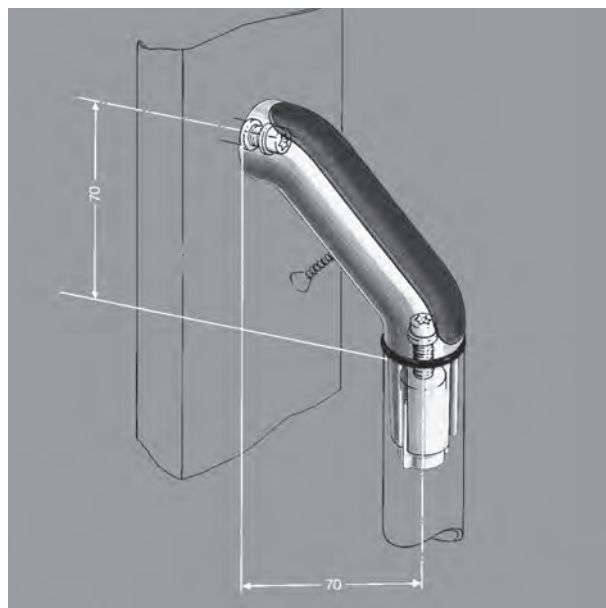
45° Corner piece

single connection
190 g/each

S.U. 1

Schraube für die Wandbefestigung
gehört nicht zum Lieferumfang

Screw for attachment to the side-wall
is not part of the unit supplied



606 0059

90°-Eckstück

Einfachanschluss
275 g/St.

VE 1 St.

Schraube für die Wandbefestigung
gehört nicht zum Lieferumfang

606 0059

90° Corner piece

single connection
275 g/each

S.U. 1

Screw for attachment to the side-wall
is not part of the unit supplied



606 0058

90°-Eckstück

Doppelanschluss
380 g/St.

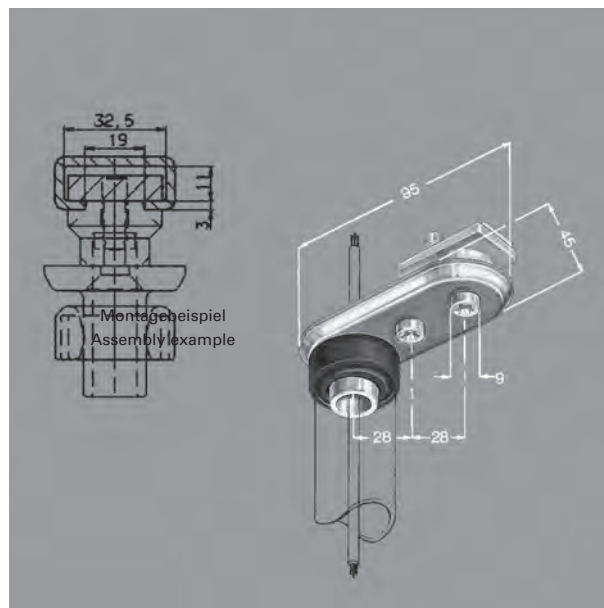
VE 1 St.

606 0058

90° Corner piece

double connection
380 g/each

S.U. 1



606 0060

Deckenlager

mit Kulissenstein für U-Profil
160 g/St.

VE 1 St.

U-Profil gehört nicht zum Lieferumfang

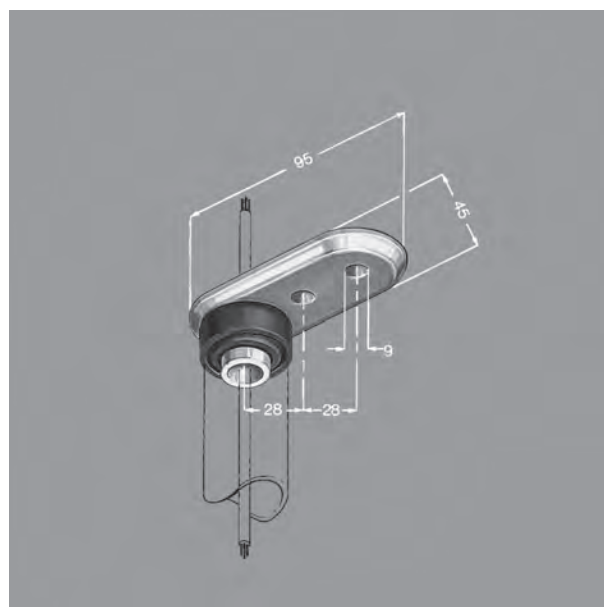
606 0060

Headliner bearing

with link block for U-shaped sections
160 g/each

S.U. 1

U-shaped section is not part of the unit supplied



606 0061

Deckenlager

100 g/St.

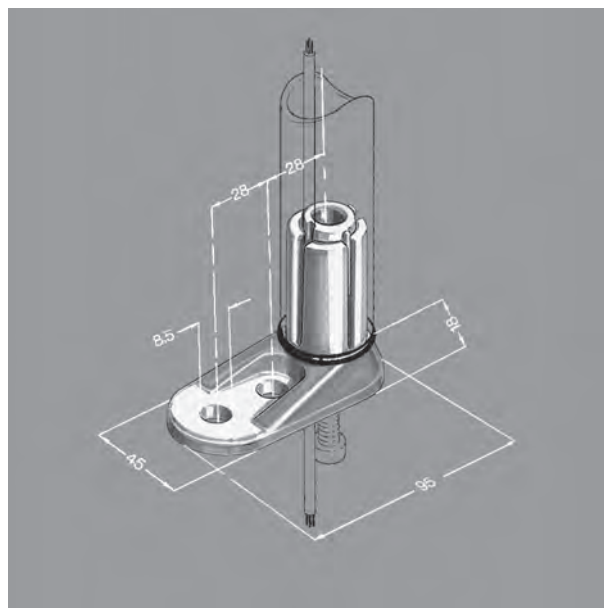
VE 1 St.

606 0061

Headliner bearing

100 g/each

S.U. 1



606 0062

Bodenlager

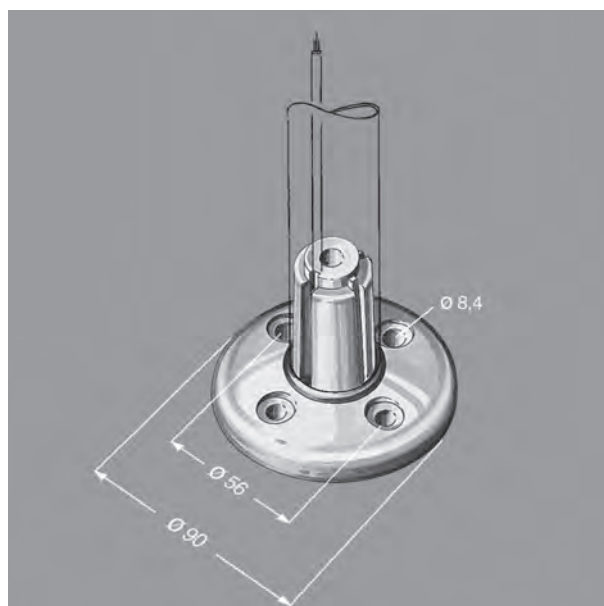
210 g/St.

606 0062

Floor bearing

210 g/each

S.U. 1



606 0080

Bodenlager

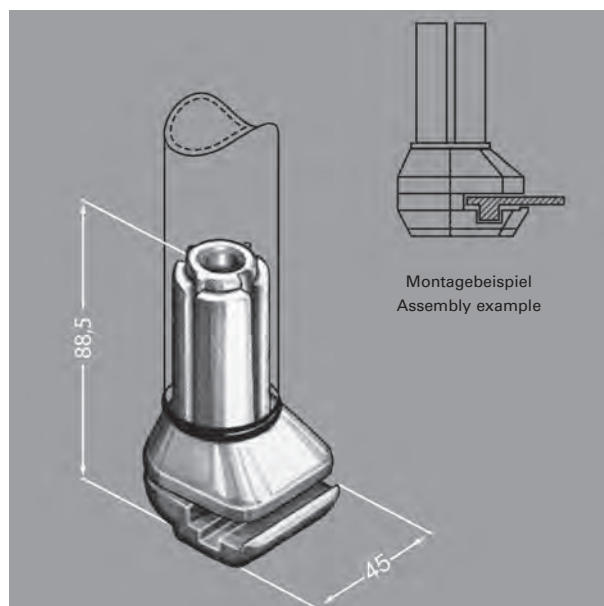
rund
280 g/St.

606 0080

Floor bearing

round
280 g/each

S.U. 1



606 0063

Seitenwand-Bodenlager

260 g/St.

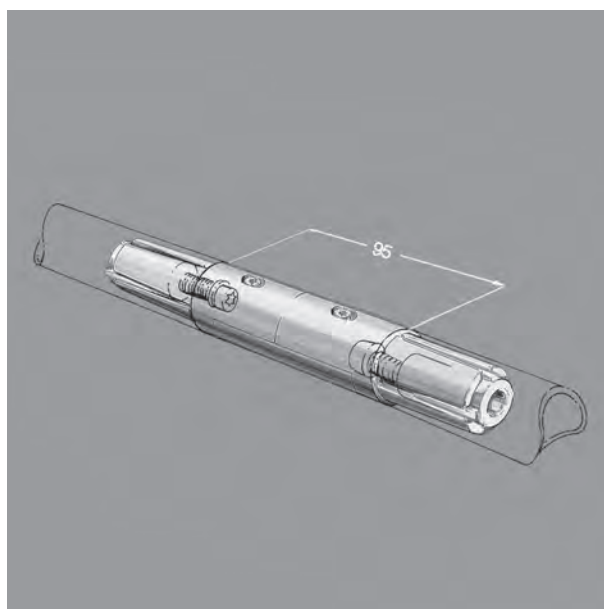
VE 1 St.

606 0063

Side-wall / Floor bearing

260 g/each

S.U. 1



606 0072

Rohrverlängerung

Variante A
460 g/St.

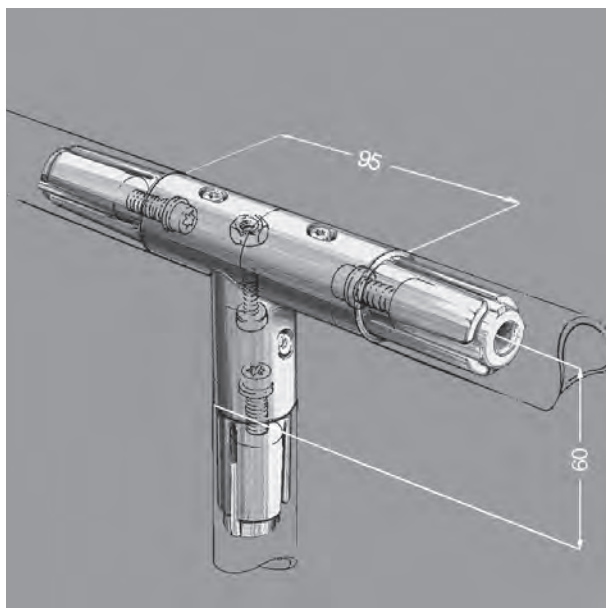
VE 1 St.

606 0072

Tube extension

type A
460 g/each

S.U. 1



606 0073

Rohrverlängerung

Variante B
690 g/St.

VE 1 St.

606 0073

Tube extension

type B
690 g/each

S.U. 1



(Abb. 1/Illus. 1)



(Abb. 2/Illus. 2)

606 0074 620 mm 370 g/St.

VE 1 St.

606 0075 450 mm 260 g/St.

VE 1 St.

606 0078 380 mm 190 g/St.

VE 1 St.

606 0079 276 mm 180 g/St.

VE 1 St.

606 0074 620 mm 370 g/each

S.U. 1

606 0075 450 mm 260 g/each

S.U. 1

606 0078 380 mm 190 g/each

S.U. 1

606 0079 276 mm 180 g/each

S.U. 1

Kinnschutz (Abb. 1)

Werkstoff: PU-Schaum, schwarz

Chin protecting pad (Illus. 1)

Material: PU foam, black

Metallschiene für Kinnschutz (Abb. 2)

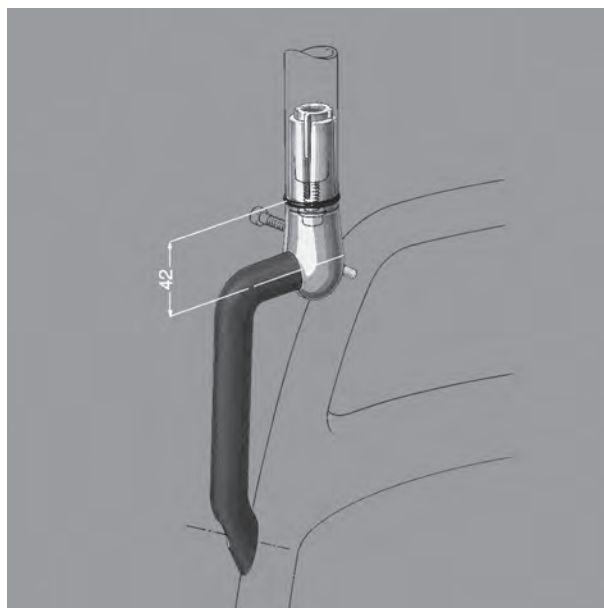
Werkstoff: Aluminium, matt schwarz

Metal insert for chin protecting pad (Illus. 2)

Material: aluminium, matt black

Art.-Nr.	passend für		
606 0082	14 g/St.	VE 1 St.	606 0074
606 0083	10 g/St.	VE 1 St.	606 0075
606 0084	8 g/St.	VE 1 St.	606 0078
606 0085	6 g/St.	VE 1 St.	606 0079
606 0076	140 g/St.	VE 6 m.	

part no.	suitable for		
606 0082	14 g/each	S.U. 1 off	606 0074
606 0083	10 g/each	S.U. 1 off	606 0075
606 0084	8 g/each	S.U. 1 off	606 0078
606 0085	6 g/each	S.U. 1 off	606 0079
606 0076	140 g/each	S.U. 6 m	



606 0068

Halteklammer für Griff

(auf Anfrage)

Klemmbereich 25 mm Ø
160 g/St.

Griff gehört nicht zum Lieferumfang

Stahlrohr	Gewicht ca. kg	Länge mm	Art.- Nr.
Ø 34 x 2			
pulverbeschichtet	0,8	500	606 0069
RAL 9007	2,4	1500	606 0070
Schichtdicke ca. 60 µm	4,0	2500	606 0071

Hinweise: Nietbefestigung:

Für die Befestigung der Verbindungselemente in den Rohren werden Nietmuttern M 8 mit Flachkopf aus Stahl benötigt. Der Klemmbereich beträgt 2 mm. Zum Anziehen der Schrauben sind TORX®-Schlüssel der Größe 25, 30 und 40 erforderlich. Die Drehmomente sind dem Zeichnungssatz zu entnehmen.

606 0068

Retention clip for handle

(on request)

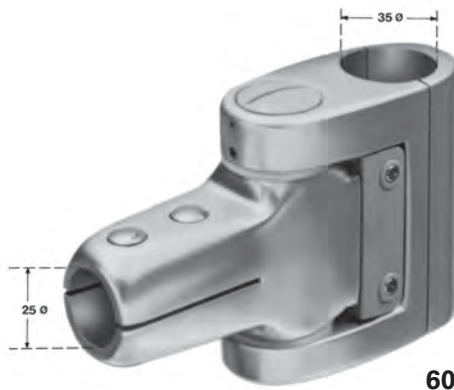
clamping range 25 mm dia.
160 g/each

Handle is not part of the unit supplied

Steel Tube	approx. weight kg	length mm	part no.
34 dia. x 2			
powder-coated to	0.8	500	606 0069
RAL 9007	2.4	1500	606 0070
coating thickness	4.0	2500	606 0071
approx. 60 µm			

Notes: Rivet connection:

Steel M 8 rivet nuts with flat heads are needed to fasten the connecting components within the tubes. The clamping range is 2 mm. TORX® screwdrivers sizes 25, 30 and 40 are required to tighten the screws. For the necessary torques please refer to the drawings.



606 D011 links
606 D013 rechts

606 D011 left
606 D013 right

Pendelbeschlag

Ruhestellung 180°, Öffnungswinkel 90°

Gussteile: G AlMg, eloxiert

780 g/St.

VE 15 St.

Gesondert bestellen: unteres Drehstützlager 606 D023,
links und rechts verwendbar

Swivel fitting

closed 180°, open 90°

Cast parts: die-cast AlMg, anodised

780 g/each

S.U. 15

Order separately: swivel base support 606 D023,
usable on left and right



606 D015 links
606 D017 rechts

606 D015 left
606 D017 right

Pendelbeschlag

Ruhestellung 90°, Öffnungswinkel 90°

abgewinkelt

Gussteile: G AlMg, eloxiert

780 g/St.

VE 15 St.

Gesondert bestellen: unteres Drehstützlager 606 D023,
links und rechts verwendbar

Swivel fitting

closed 90°, open 90°

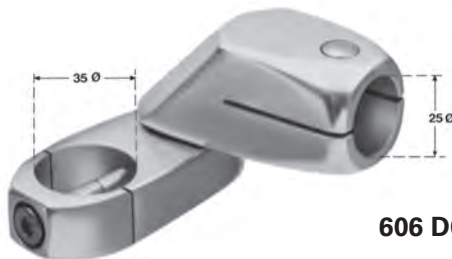
offset

Cast parts: die-cast AlMg, anodised

780 g/each

S.U. 15

Order separately: swivel base support 606 D023,
usable on left and right



606 D023

606 D023

Unteres Drehstützlager

für alle Pendelbeschläge
links und rechts verwendbar

Gußteile: G AlMg, eloxiert

400 g/St.

VE 100 St.

Swivel base support

for all swivel fittings
usable on left and right

Cast parts: die-cast AlMg, anodised

400 g/each

S.U. 100



606 0001

606 0001

Endstütze

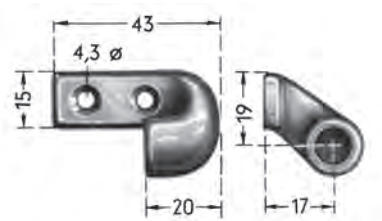
End support

für Gardinen- und Schutzstangen 10 mm Ø
Werkstoff: G AlMg, poliert
15 g/St.

for 10 mm dia. curtain and safety rails
Material: die-cast AlMg, polished
15 g/each

VE 5 St.

S.U. 5



606 0003 links
606 0004 rechts (Bild)

606 0003 left
606 0004 right (Illus.)

Endstütze

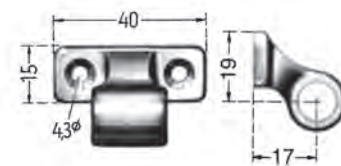
End support

für Gardinenstangen 10 mm Ø
Werkstoff: G AlMg, poliert
18 g/St.

for 10 mm dia. curtain rails
Material: die-cast AlMg, polished
18 g/each

VE 5 St.

S.U. 5



606 0005

606 0005

Mittelstütze

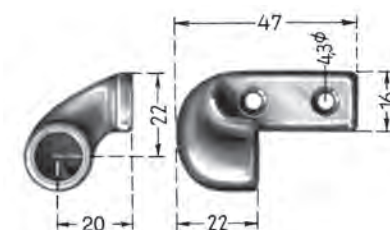
Centre support

für Gardinenstangen 10 mm Ø
Werkstoff: G AlMg, poliert
16 g/St.

for 10 mm dia. curtain rails
Material: die-cast AlMg, polished
16 g/each

VE 5 St.

S.U. 5



606 0009 links (Bild)
606 0008 rechts

606 0009 left (Illus.)
606 0008 right

Endstütze

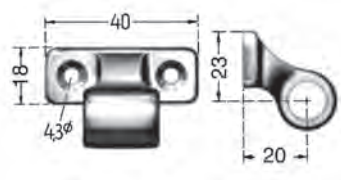
End support

für Gardinenstangen 13 mm Ø
Werkstoff: G AlMg, poliert
24 g/St.

for 13 mm dia. curtain rails
Material: die-cast AlMg, polished
24 g/each

VE 5 St.

S.U. 5



606 0010

Mittelstütze

für Gardinenstangen 13 mm Ø
Werkstoff: G AlMg, poliert
22 g/St.

VE 5 St.

606 0010

Centre support

for 13 mm dia. curtain rails
Material: die-cast AlMg, polished
22 g/each

S.U. 5



606 0023

Endstütze

für Schutz- und Haltestangen 25 mm Ø
Werkstoff: G AlMg, poliert
114 g/St.

VE 1 St.

606 0023

End support

for 25 mm dia. stanchions and handrails
Material: die-cast AlMg, polished
114 g/each

S.U. 1



606 0024

Mittelstütze

für Schutz- und Haltestangen 25 mm Ø
Werkstoff: G AlMg, poliert
98 g/St.

VE 1 St.

606 0024

Centre support

for 25 mm dia. stanchions and handrails
Material: die-cast AlMg, polished
98 g/each

S.U. 1



606 0021

Endstütze

mit drehbarem Oberteil
für Haltestangen und Haltegriffe 25 mm Ø
Werkstoff: G AlMg, poliert
138 g/St.

VE 1 St.

606 0021

End support

with pivoting upper part
for 25 mm dia. stanchions and handrails
Material: die-cast AlMg, polished
138 g/each

S.U. 1



606 0022

Mittelstütze

mit drehbarem Oberteil
für Haltestangen und Haltegriffe 25 mm Ø
Werkstoff: G AlMg, poliert
104 g/St.

VE 1 St.

606 0022

Centre support

with pivoting upper part
for 25 mm dia. stanchions and handrails
Material: die-cast AlMg, polished
104 g/each

S.U. 1



606 0025

Endstütze

für Schutz- und Haltestangen 30 mm Ø
Werkstoff: G AlMg, poliert
154 g/St.

VE 1 St.

606 0025

End support

for 30 mm dia. stanchions and handrails
Material: die-cast AlMg, polished
154 g/each

S.U. 1



606 0026

Mittelstütze

für Schutz- und Haltestangen 30 mm Ø
Werkstoff: G AlMg, poliert
150 g/St.

VE 1 St.

606 0026

Centre support

for 30 mm dia. stanchions and handrails.
Material: die-cast AlMg, polished
150 g/each

S.U. 1



606 0027

Endstütze

für Schutz- und Haltestangen 30 mm Ø
Werkstoff: G AlMg, poliert
175 g/St.

VE 1 St.

606 0027

End support

for 30 mm dia. stanchions and handrails.
Material: die-cast AlMg, polished
175 g/each

S.U. 1



606 0019 oben (Bild)
606 0020 unten

Endstützen

für Haltegriffe 25 mm Ø
 Werkstoff: G AlMg, poliert
 160 g/St.

VE 1 St.



606 0019 top (Illus.)
606 0020 bottom

End support

for 25 mm dia. handles
 Material: die-cast AlMg, polished
 160 g/each

S.U. 1



606 0028

Mittelstütze (auf Anfrage)

für Schutz- und Haltestangen 30 mm Ø
 Werkstoff: G AlMg, poliert
 180 g/St.

606 0028

Centre support (on request)

for 30 mm dia. stanchions and handrails
 Material: die-cast AlMg, polished
 180 g/each



606 0029

Endstütze

für Rohr 30 mm Ø
Klemmwirkung durch Hülsenschraube
M 6 mit Innensechskant
Werkstoff: G AlMg, poliert
Schraube: Stahl, verchromt
120 g/St.

VE 1 St.

606 0029

End support

for tube dia. 30 mm
clamping action by means of M 6 hexagon
socket set screw
Material: die-cast AlMg, polished
Screw: steel, chrome-plated
120 g/St.

S.U. 1.



606 0030

Mittelstütze

für Rohr 30 mm Ø
Klemmwirkung durch Hülsenschraube
M 6 mit Innensechskant
Werkstoff: G AlMg, poliert
Schraube: Stahl, verchromt
80 g/St.

VE 1 St.

606 0030

Centre support

for tube dia. 30 mm
clamping action by means of M 6 hexagon
socket set screw
Material: die-cast AlMg, polished
Screw: steel, chrome-plated
80 g/St.

S.U. 1.



606 0031

Endstütze

für Rohr 30 mm Ø
Klemmwirkung durch Hülsenschraube
M 6 mit Innensechskant
Werkstoff: G AlMg , poliert
Schraube: Stahl, verchromt
135 g/St.

VE 1 St.

606 0031

End support

for tube dia. 30 mm
clamping action by means of M 6 hexagon
socket set screw
Material: die-cast AlMg, polished
Screw: steel, chrome-plated
135 g/St.

S.U. 1



606 0032

Mittelstütze

für Rohr 30 mm Ø
Klemmwirkung durch Hülsenschraube
M 6 mit Innensechskant
Werkstoff: G AlMg, poliert
Schraube: Stahl, verchromt
100 g/St.

S.U. 1.

606 0032

Centre support

for tube dia. 30 mm
clamping action by means of M 6 hexagon
socket set screw
Material: die-cast AlMg, polished
Screw: steel, chrome-plated
100 g/St.

S.U. 1.



606 0034

T-Stück

für Rohr 30/30/30 mm Ø
 Klemmwirkung durch Hülsenschraube
 M 6 mit Innensechskant
 Werkstoff: G AlMg, poliert
 Schraube: Stahl, verchromt
 Abmessungen: a 54 mm; h 42 mm
 170 g/St.

VE 1 St.

606 0034

T-shaped rail support

for tube dia. 30/30/30 mm
 clamping action by means of M 6 hexagon
 socket set screw
 Material: die-cast AlMg, polished
 Screw: steel, chrome-plated
 Measurements: a 54 mm; h 42 mm
 170 g/St.

S.U. 1.

606 0035

T-Stück

für Rohr 35/35/30 mm Ø
 Klemmwirkung durch Hülsenschraube
 M 6 mit Innensechskant
 Werkstoff: G AlMg, poliert
 Schraube: Stahl, verchromt
 Abmessungen: a 54 mm; h 39 mm
 195 g/St.

VE 1 St.

606 0035

T-shaped rail support

for tube dia. 35/35/30 mm
 clamping action by means of M 6 hexagon
 socket set screw
 Material: die-cast AlMg, polished
 Screw: steel, chrome-plated
 Measurements: a 54 mm; h 39 mm
 195 g/St.

S.U. 1.

606 0036

T-Stück

für Rohr 35/35/35 mm Ø
 Klemmwirkung durch Hülsenschraube
 M 6 mit Innensechskant
 Werkstoff: G AlMg, poliert
 Schraube: Stahl, verchromt
 Abmessungen: a 54 mm; h 44 mm
 205 g/St.

VE 1 St.

606 0036

T-shaped rail support

for tube dia. 35/35/35 mm
 clamping action by means of M 6 hexagon
 socket set screw
 Material: die-cast AlMg, polished
 Screw: steel, chrome-plated
 Measurements: a 54 mm; h 44 mm
 205 g/St.

S.U. 1.



606 0033

Knie-Stück

für Rohr 30/30 mm Ø
 Klemmwirkung durch Hülsenschraube
 M 6 mit Innensechskant
 Werkstoff: G AlMg, poliert
 Schraube: Stahl, verchromt
 115 g/St.

VE 1 St.

606 0033

Cranked rail support

for tube dia. 30/30 mm
 clamping action by M 6 hexagon
 socket set screw
 Material: die-cast AlMg, polished
 Screw: steel, chrome-plated
 115 g/each

S.U. 1



606 B560

Stütze

stufenlos verstellbar
 für Rohr 30 mm Ø
 Klemmwirkung durch Hülsenschraube
 M 6 mit Innensechskant
 Werkstoff: G AlMg, poliert
 Schraube: Stahl, verchromt
 210 g/St.

VE 1 St.

606 B560

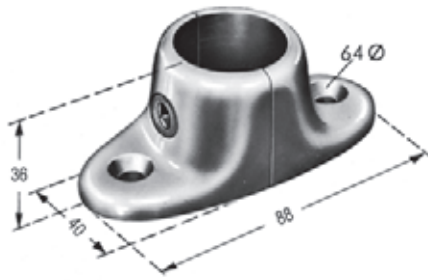
Hinged rail support

infinitely adjustable
 for tube dia. 30 mm
 clamping action by M 6 hexagon
 socket set screw
 Material: die-cast AlMg, polished
 Screw: steel, chrome-plated
 210 g/each

S.U. 1

Mindestmenge, Preis und Lieferzeit auf Anfrage

Minimum sales quantity, price and delivery time on request



606 0039

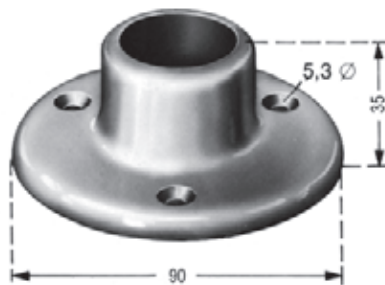
Wand-, Boden- und Deckenlager (auf Anfrage)

für Rohr 30 mm Ø
 Klemmwirkung durch Hülssenschraube
 M 6 mit Innensechskant
 Werkstoff: G AlMg, poliert
 Schraube: Stahl, verchromt
 110 g/St.

606 0039

Wall, floor and roof rail support (on request)

for tube dia. 30 mm
 clamping action by M 6 hexagon
 socket set screw
 Material: die-cast AlMg, polished
 Screw: steel, chrome-plated
 110 g/each



606 0040

Wand-, Boden- und Deckenlager

für Rohr 30 mm Ø
 ohne Klemmwirkung
 Werkstoff: G AlMg, poliert
 160 g/St.

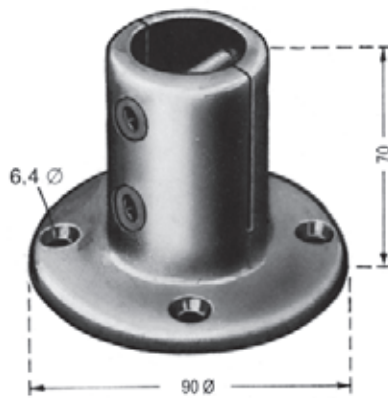
VE 1 St.

606 0040

Wall, floor and roof rail support

for tube dia. 30 mm
 without clamping action
 Material: die-cast AlMg, polished
 160 g/each

S.U. 1



606 0055

Wand-, Boden- und Deckenlager

für Rohr 30 mm Ø
 Klemmwirkung durch Hülsenschraube
 M 6 mit Innensechskant
 Werkstoff: G AlMg, poliert
 Schraube: Stahl, verchromt
 290 g/St.

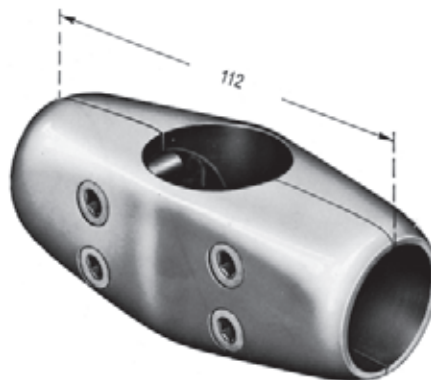
VE 1 St.

606 0055

Wall, floor and roof rail support

for tube dia. 30 mm
 clamping action by M 6 hexagon
 socket set screw
 Material: die-cast AlMg, polished
 Screw: steel, chrome-plated
 290 g/each

S.U. 1



606 0037

Kreuzstück

für Rohr 30 mm Ø
 Klemmwirkung durch Hülsenschraube
 M 6 mit Innensechskant
 Werkstoff: G AlMg, poliert
 Schraube: Stahl, verchromt
 265 g/St.

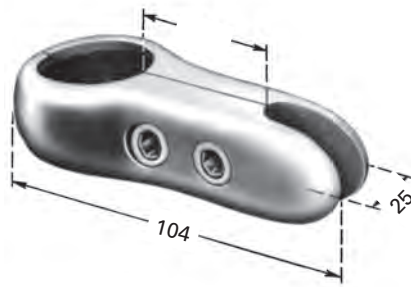
VE 1 St.

606 0037

Connecting rail support

for tube dia. 30 mm
 clamping action by M 6 hexagon
 socket set screw
 Material: die-cast AlMg, polished
 Screw: steel, chrome-plated
 265 g/each

S.U. 1



606 0044

Trennscheibenhalter

für Rohr 30 mm Ø
Klemmwirkung durch Hülsenschraube
M 6 mit Innensechskant
Werkstoff: G AlMg, poliert
Schraube: Stahl, verchromt
135 g/St.

VE 1 St.

606 0044

Partition window support

for tube dia. 30 mm
clamping action by means of M 6 hexagon
socket set screw
Material: die-cast AlMg, polished
Screw: steel, chrome-plated
135 g/St.

S.U. 1.



606 0054

Hülsenschraube mit Innensechskantschraube

DIN 6912, 25 mm lang
Hülse: 7,5 mm Ø, 22 mm lang
Klemmlänge: 25–40 mm
Hülsenkopf mit glatter äußerer Linsenfläche, ohne Schlitz,
durch radiale Verzahnung auf der Innenfläche gegen Drehen
gesichert
Werkstoff: Stahl, verchromt
10 g/St.

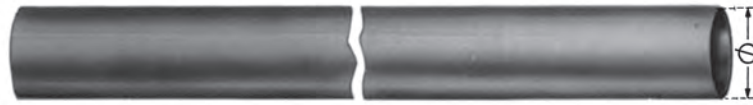
VE 10 St.

606 0054

Hexagon socket set screw

DIN 6912, 25 mm long
Sleeve: 7.5 mm dia., 22 mm long
Clamping length: 25–40 mm
sleeve head with smooth outer surface, without slit
inner surface with radial grooving to prevent
twisting
Material: steel, chrome-plated
10 g/each

S.U. 10



Leichtmetallrohr

nahtlos

Werkstoff: AlMgSi, poliert

VE 5 m

Light alloy handrail

without seams

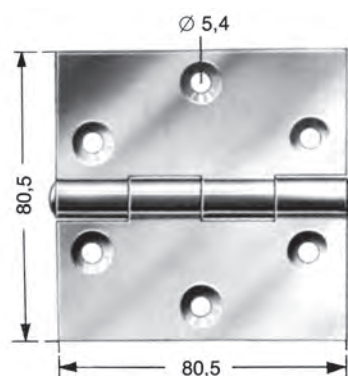
Material: AlMgSi, polished

S.U. 5 m

Art.-Nr. / part no.	Außen-Ø / outer dia. mm	Wanddicke / wall thickness mm	g / m
374 0012	13	1,5	145
374 0013	16	2	238
374 0014	19	2	289
374 0016	22	2	339
374 0017	25	2	390
374 0018	25	2,5	475
374 0019	30	2	480
374 0020	30	3	690
374 0021	35	3,5	935

Auf Anforderung Fixlängen und eloxierte Ausführung lieferbar.

On request fixed lengths and anodised qualities can be supplied.



601 0145

Scharnier

geschlagen

Werkstoff: Blankstahl

120 g/St.

VE 5 St.

601 0145

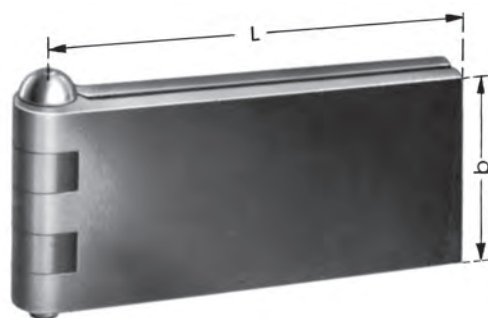
Hinge

full length pin

Material: bright steel

120 g/each

S.U. 5



Türscharnier (auf Anfrage)

gerade, mit gehärtetem Scharnierstift

Öffnungswinkel: ca. 250°

Scharnier: Blankstahl

Gewerbe: geschliffen

Door hinge (on request)

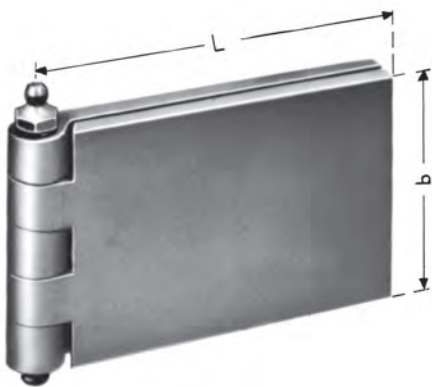
straight, with hardened hinge pin

Opening angle: approx. 250°

Hinge: bright steel

Interlinks: ground

Art.-Nr./ part no.	Gewerbe/ interlinkage mm	Breite/width b = mm	Länge/length L = mm	Blattdicke/ blade thickness mm	Stift-Ø/pin dia. L = mm	g/St./ g/each
601 E450	5-teilig/5-part	30	40	3	4	65
601 E451	5-teilig/5-part	30	60	3	4	95
601 E452	5-teilig/5-part	30	30	5	6	85
601 0000	5-teilig/5-part	30	60	5	6	160
601 E453	5-teilig/5-part	40	40	3	4	80
601 E454	5-teilig/5-part	40	60	3	4	125
601 0001	5-teilig/5-part	40	90	5	6	310
601 0002	5-teilig/5-part	40	120	5	6	395
601 E455	5-teilig/5-part	50	40	3	4	105
601 E456	5-teilig/5-part	50	30	5	6	145
601 E457	5-teilig/5-part	50	80	5	6	335
601 0003	5-teilig/5-part	50	80	6	8	415
601 0004	5-teilig/5-part	50	100	6	8	510
601 0005	5-teilig/5-part	50	120	6	8	595
601 E458	5-teilig/5 part	60	60	5	6	320
601 0006	5-teilig/5-part	60	80	6	8	505
601 0007	5-teilig/5-part	60	100	6	8	620
601 0008	5-teilig/5-part	60	120	6	8	715
601 E459	7-teilig/7-part	70	80	6	8	575
601 E460	7-teilig/7-part	70	120	6	8	830
601 0009	7-teilig/7-part	70	100	7	8	810
601 0010	7-teilig/7-part	70	120	7	8	1050
601 E461	7-teilig/7-part	80	80	6	8	650
601 E462	7-teilig/7-part	80	100	6	8	810
601 0011	7-teilig/7-part	80	80	7	8	765
601 0012	7-teilig/7-part	80	120	7	8	1175
601 E463	7-teilig/7-part	100	100	7	8	1235



Türscharnier

gerade, mit Ölscharnierstift
und Schmiernippel DIN 71412
Öffnungswinkel: ca. 250°
Scharnier: Blankstahl
Gewerbe: geschliffen
Stift: Stahl gehärtet
Nippel: Stahl, glanz, verzinkt

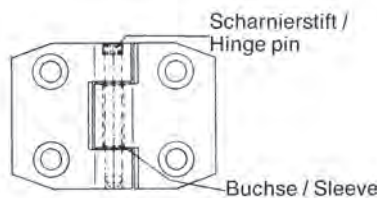
VE 1 St.

Door hinge

straight, with oiling pin and
greasing nipple, meets DIN 71412
Opening angle: approx. 250°
Hinge: bright steel
Interlinks: ground
Pin: hardened steel
Nipple: bright galvanized steel

S.U. 1

Art.-Nr./ part no.	Gewerbe/ interlinkage mm	Breite/ width b = mm	Länge/ length L = mm	Blattdicke/ blade thickness mm	Stift-Ø/ pin dia. mm	g/St./ g/each
601 0093	5-teilig/5-part	50	80	6	8	430
601 0092	5-teilig/5-part	60	80	6	8	530
601 0091	5-teilig/5-part	60	100	6	8	600



601 E478 gelocht, 115 g/St.
601 E479 ungelocht, 130 g/St.

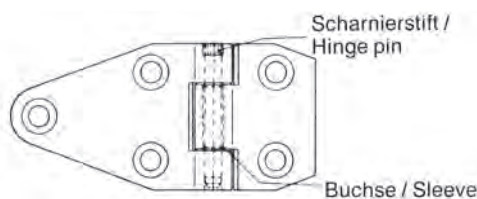
Scharnier (auf Anfrage)

wartungsfrei
montiert mit Scharnierstift, verzinkt,
und Metaloplast-Buchsen
Scharnier: Profilstahl DBP
Oberfläche: Fe/Zn 12 gl cb DIN 50961.

601 E478 with fitting holes, 115 g/each
601 E479 without fitting holes, 130 g/each

Hinge (on request)

maintenance-free
pre-mounted galvanised hinge pin
and metaloplast sleeves
Hinge: sectional steel DBP
Surface: Fe/Zn 12 gl cb to DIN 50961



601 E476 gelocht, 146 g/St.
601 E477 ungelocht, 155 g/St.

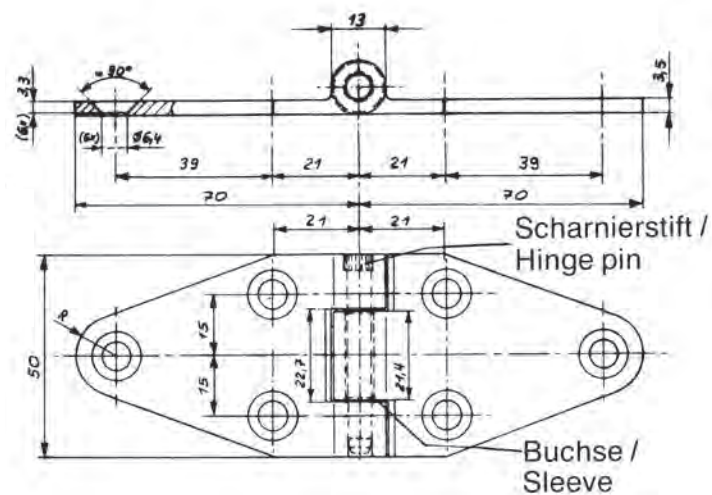
Scharnier (auf Anfrage)

wartungsfrei
montiert mit Scharnierstift, verzinkt,
und Metaloplast-Buchsen
Scharnier: Profilstahl DBP
Oberfläche: Fe/Zn 12 gl cb DIN 50961

601 E476 with fitting holes, 146 g/each
601 E477 without fitting holes, 155 g/each

Hinge (on request)

maintenance-free
pre-mounted galvanized hinge pin
and metaloplast sleeves
Hinge: sectional steel DBP
Surface: Fe/Zn 12 gl cb to DIN 50961



- 601 E474** gelocht, 166 g/St.
601 E475 ungelocht, 181 g/St.

- 601 E474** with fitting holes, 166 g/each
601 E475 without fitting holes, 181 g/each

Scharnier (auf Anfrage)

Hinge (on request)

wartungsfrei
montiert mit Scharnierstift, verzinkt,
und Metaloplast-Buchsen
Scharnier: Profilstahl DBP
Oberfläche: Fe/Zn 12 g/l cb DIN 50961

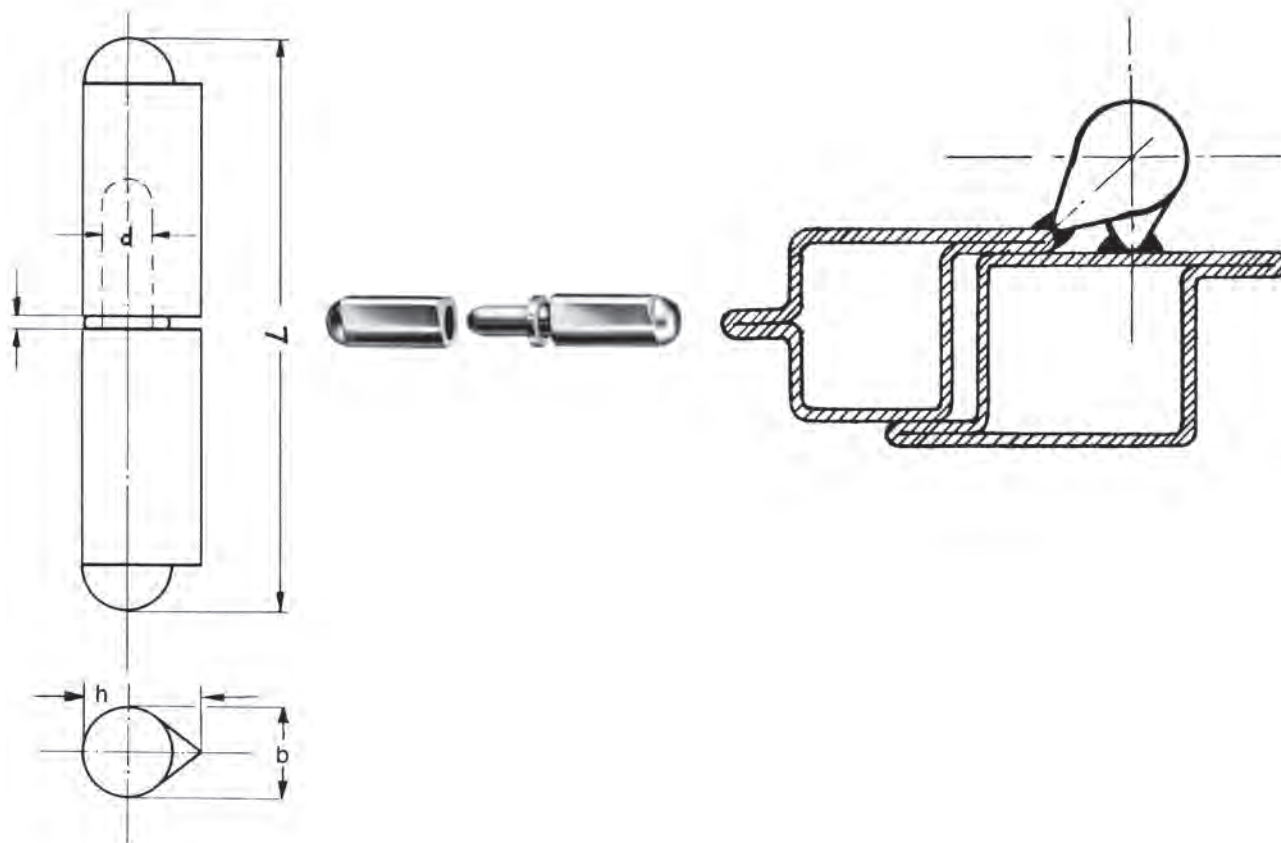
maintenance-free
pre-mounted galvanised hinge pin
and metaloplast sleeves
Hinge: sectional steel DBP
Surface: Fe/Zn 12 g/l cb to DIN 50961

Anwendungsbeispiel

Gezogene Ausführung

Example of application

Drawn version



Anschweißbandrolle

mit Rundkopf

Stahl, gezogen, mit Anschweißnase

Zwischenring: Messing

mit festem Stahlstift

(auf Wunsch auch lieferbar mit losem Stift)

VE 20 St.

Lift-off hinge

with round head pin

drawn steel with welding lug

Spacer ring: brass

with fixed steel pin

(optionally available with separate pin)

S.U. 20

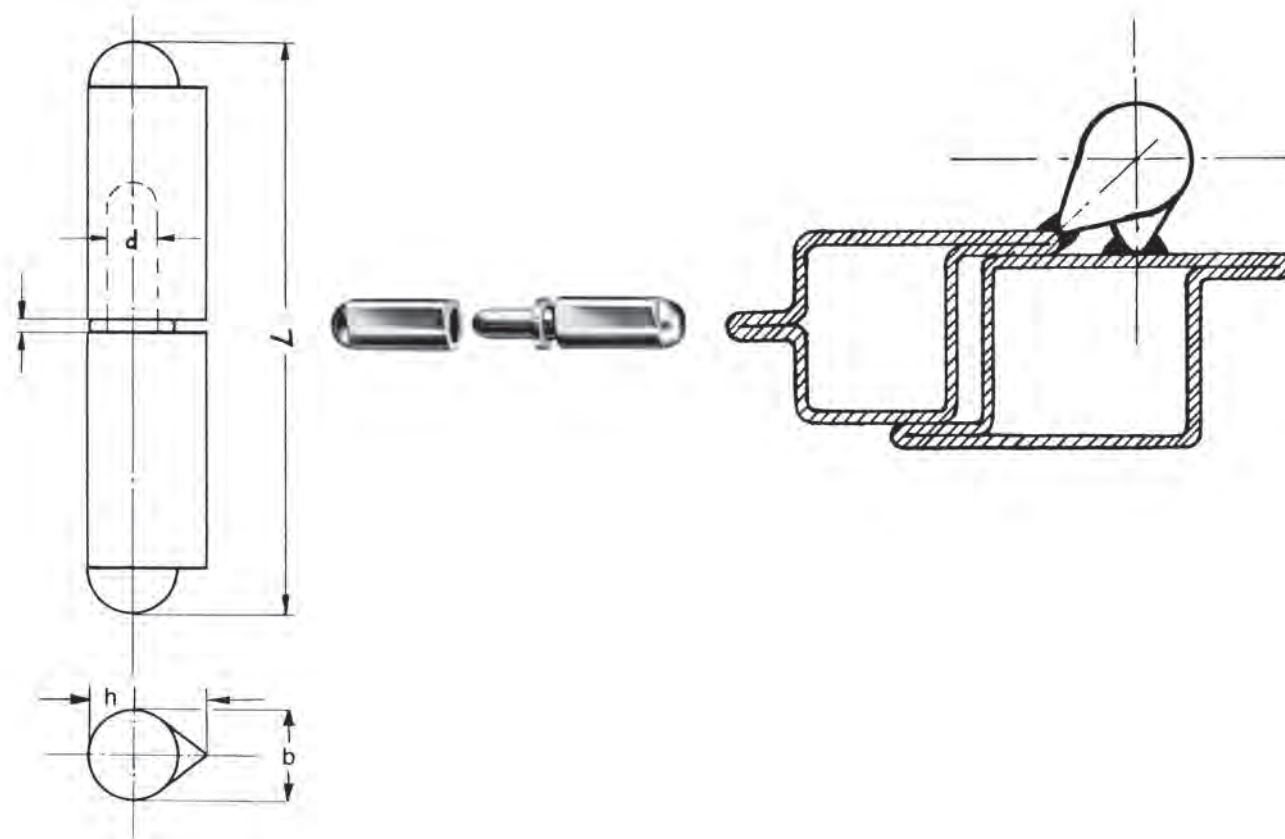
Art.-Nr./ part no.	Bandlänge/length L = mm	Rollendicke/thickness h = mm	Rollen-Ø/dia. b = mm	Stift-Ø/pin dia. d = mm	g/St./ g/each
601 0115	60	12	10	6	36
601 0117	100	20	16	10	122

Anwendungsbeispiel

Gezogene Ausführung

Example of application

Drawn version



Anschweißbandrolle

mit Rundkopf
Stahl, gezogen; mit Anschweißnase
Zwischenring: Messing
mit festem Messingstift
(auf Wunsch auch lieferbar mit losem Stift)

VE 20 St.

Lift-off hinge

with round head pin
drawn steel with welding lug
Spacer ring: brass
with fixed brass pin
(optionally available with separate pin)

S.U. 20

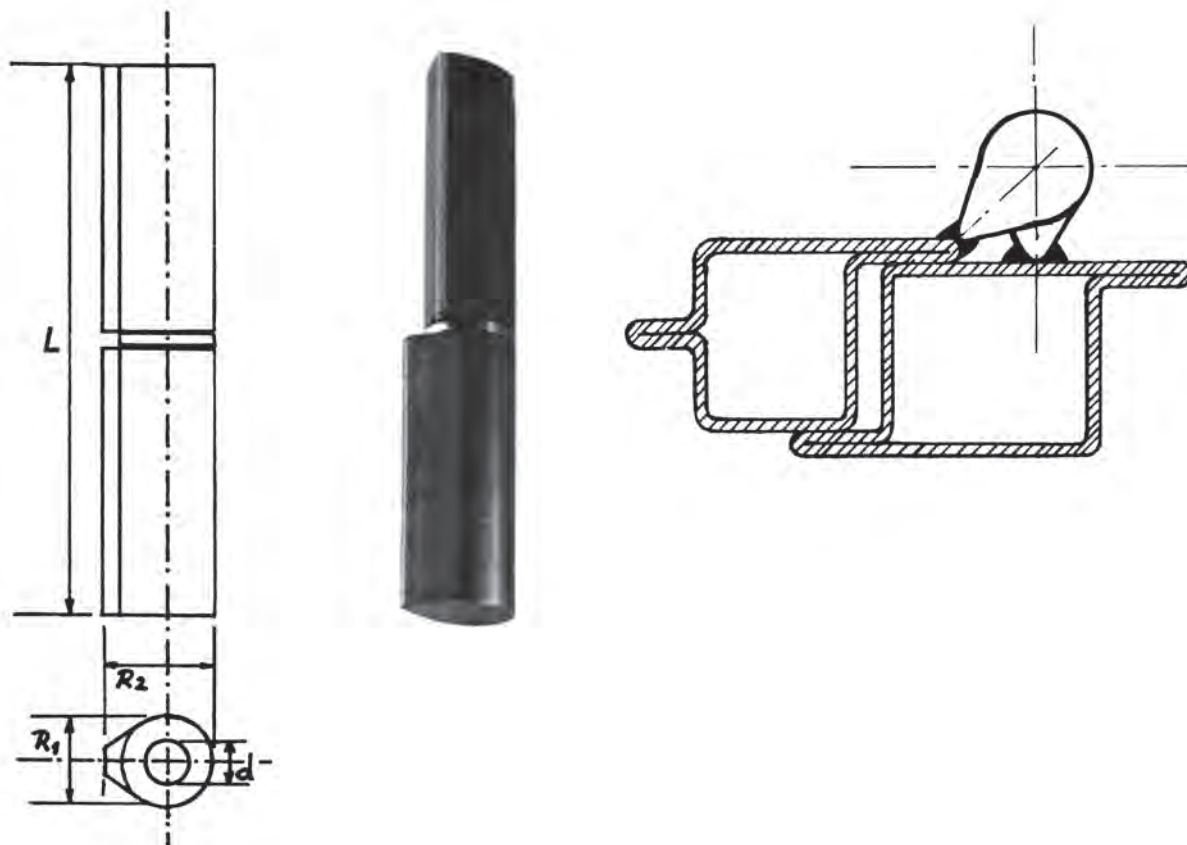
Art.-Nr./ part no.	Bandlänge/length L = mm	Rollendicke/thickness h = mm	Rollen-Ø/dia. b = mm	Stift-Ø/pin dia. d = mm	g/St./ g/each
601 0120	80	16	13	8	82
601 0121	100	20	16	10	122

Anwendungsbeispiel

Gezogene Ausführung

Example of application

Drawn version



Anschweißbandrolle (auf Anfrage)

mit Flachkopf

Stahl, gezogen, mit Anschweißnase

Zwischenring: Messing

Mindestmenge 100 Stück

Lift-off hinge (on request)

with flat head pin

drawn steel with welding lug

Spacer ring: brass

Minimum sales quantity 100

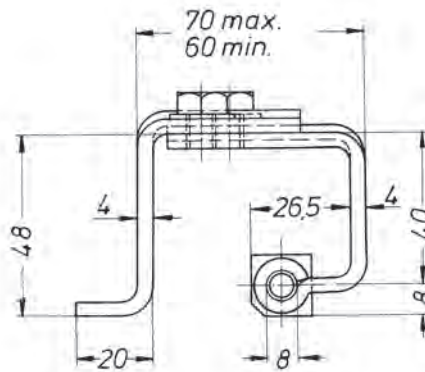
Art.-Nr. mit festem Stahlstift / part no. with fixed steel pin	Art.-Nr. mit festem Messingstift / part no. with fixed brass pin	Bandlänge / length L = mm	Rollendicke / thickness h = mm	Rollen-Ø / dia. R1 = mm	Stift-Ø / pin dia. / d = mm	g/St./ g/each
601 E427	601 E436	80	15,5	13	7	70
601 E428	601 E437	100	20	16	9	175

Anschweißbandrollen mit Flachkopf auch in Nirosta-Ausführung 1.4305. Lieferbar auf Anfrage.

Anschweißbandrollen mit Buchstabe „E“ in der Art.-Nr.: Sonderanfertigung.

Lift-off hinges for weld-on applications with flat head pin also available on request in stainless steel, material 1.4305.

Part numbers containing the letter “E”: to special order.



601 0141

Verschwindscharnier

für Schalt- bzw. Blechschränke
 Abkantung A: 26 mm max.
 Seitensteg B: 35 mm min
 Werkstoff: Stahl, verzinkt
 479 g/St.

VE 10 St.

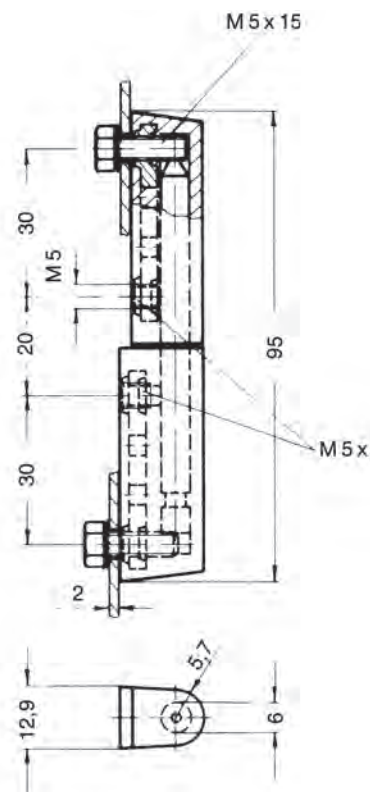
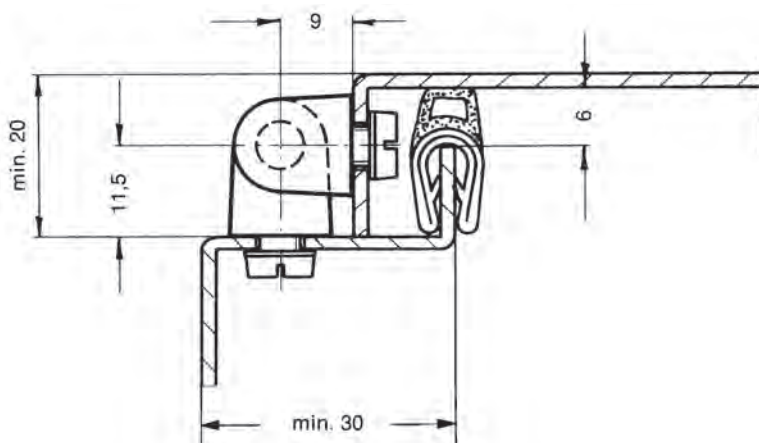
601 0141

Concealed hinge

for switch and steel cabinets
 Edge fold A: 26 mm max.
 Side footbridge B: 35 mm min.
 Material: steel, galvanised

479 g/each

S.U. 10



601 0148

Anschraubscharnier

mit Metalleinlage und Gewinde M 5

Werkstoff: Polyamid, schwarz

Stift: 1.4305

49 g/St.

VE 10 St.

601 0148

Screw-on hinge

with metal insert and M 5 thread

Material: polyamide, black

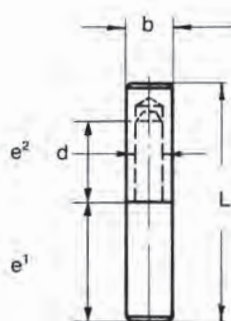
Pin: 1.4305

49 g/each

S.U. 10



Stainless



Anschweißbandrolle

(auf Anfrage)

mit Flachkopf
Werkstoff: 1.4301

VE 20 St.

Lift-off hinge

(on request)

for weld-on applications
Material: 1.4301

S.U. 20

Art.-Nr./ part no.	Bandlänge / length L = mm	Rollendicke/ thickness b = mm	Stiftlänge/ pin length e¹ = mm	Stiftlänge/ pin length e² = mm	Stift-Ø/ pin dia. d = mm	g/St./ g/each
601 0152	40	8	35	15	5	15
601 0153	50	10	42	17	6	30
601 0154	70	13	56	22	8	70
601 0155	80	16	65	25	10	122



601 0130

Scharnier (auf Anfrage)

links und rechts verwendbar

Werkstoff: AlMgSi, eloxiert

Stift: rostfreier Stahl

60 g/St.

601 0130

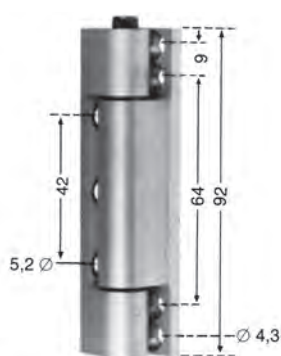
Hinge (on request)

usable on left and right

Material: AlMgSi, hard anodised

Pin: stainless steel

60 g/each



601 0131

Scharnier (auf Anfrage)

links und rechts verwendbar

Werkstoff: AlMgSi, eloxiert

Stift: rostfreier Stahl

82 g/St.

601 0131

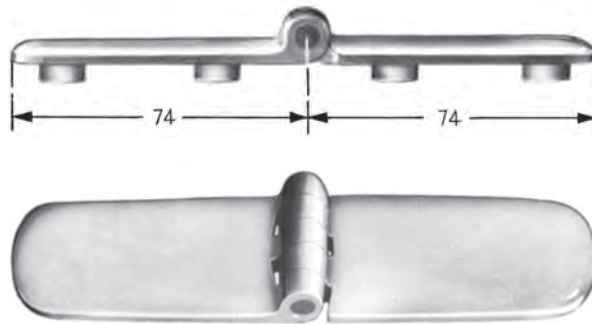
Hinge (on request)

usable on left and right

Material: AlMgSi, hard anodised

Pin: stainless steel

82 g/each



601 0060

Deckelscharnier

mit 4 Gewindebohrungen M 6
 Gelenkbreite: 40 mm
 Drehwinkel: ca. 240°
 Stift: 1.4305
 Werkstoff: G AlMg, trowalisiert
 70 g/St.

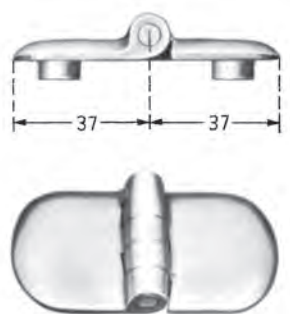
VE 1 St.

601 0060

Flap hinge

with 4 M 6 threaded holes
 Joint width: 40 mm
 Opening angle: approx. 240°
 Pin: 1.4305
 Material: die-cast AlMg, tumbled
 70 g/each

S.U. 1



601 0050 eloxiert
601 0051 trowalisiert

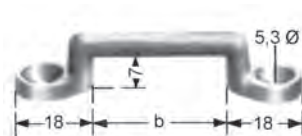
Deckelscharnier (auf Anfrage)

mit 2 Gewindebohrungen M 6
 Gelenkbreite: 40 mm
 Drehwinkel: ca. 240°
 Werkstoff: G AlMg
 40 g/St.

601 0050 anodised
601 0051 tumbled

Flap hinge (on request)

with 2 M 6 threaded holes
 Joint width: 40 mm
 Opening angle: approx. 240°
 Material: die-cast AlMg
 40 g/each



320 0011 b = 25 mm, 18 g/St.
320 0013 b = 30 mm, 20 g/St.

Lakai-Krampe

Werkstoff: Temperguss vernickelt

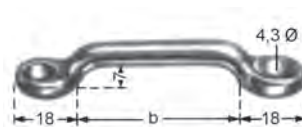
VE 100 St.

320 0011 b = 25 mm, 18 g/each
320 0013 b = 30 mm, 20 g/each

Belt cramp

Material: malleable casting, nickel-plated

S.U. 100



320 0015

Lakai-Krampe

b = 40 mm
Werkstoff: G AlMg, poliert
13 g/St.

VE 100 St.

320 0015

Belt cramp

b = 40 mm
Material: die-cast, AlMg, polished
13 g/each

S.U. 100



320 0016 Temperguss, schwarz lackiert
320 0017 Temperguss, verchromt

Türhalter-Krampe

35 x 7 mm lichter Durchlass
35 g/St.

VE 100 St.

320 0016 malleable casting, black painted
320 0017 malleable casting, chrome-plated

Door retainer cramp

inside opening 35 x 7 mm
35 g/each

S.U. 100



320 0025 Temperguss, schwarz lackiert
320 0026 Temperguss, verchromt

Türhalter-Krampe

40 x 8 mm lichter Durchlass
35 g/St.

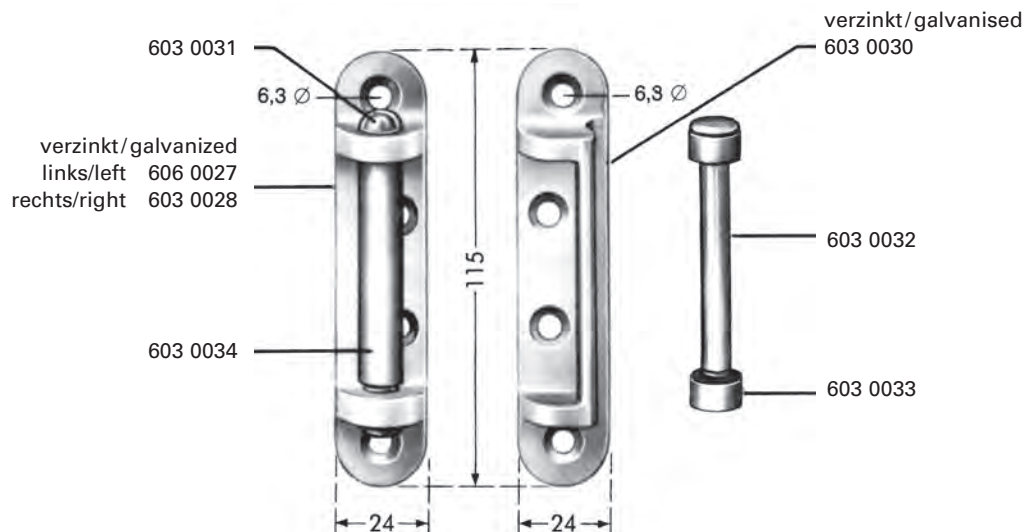
VE 50 St.

320 0025 malleable casting, black painted
320 0026 malleable casting, chrome-plated

Door retainer cramp

inside opening 40 x 8 mm
35 g/each

S.U. 50



603 0027 links
603 0028 rechts

Türhalter-Beschlag

U-Böckchen: Temperguss, verzinkt
Bügelböckchen: Temperguss 603 0030
136 g/St.

VE 10 St.

Gesondert bestellen: Türhalter-Bänder 603 0004-0008;

Halbrundschaube 603 0031
Stahl, verchromt, 32 g/St.;
Zylinderschraube M 8 603 0032
Stahl, verchromt, 38 g/St.;
Zylindermutter M 8 603 0033
Stahl, verchromt, 9 g/St.;
Cartahülse 603 0034
Phenolharz, 3 g/St.

VE 10 St.

603 0027 left
603 0028 right

Door retainer fitting

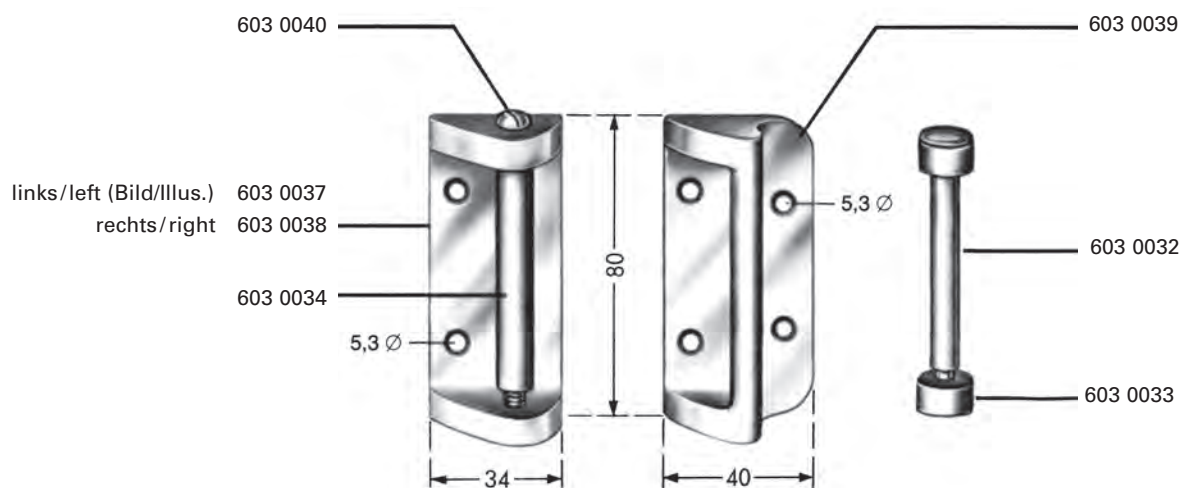
U-shaped bracket: malleable casting, galvanized
Strap bracket: malleable casting 603 0030
136 g/each

S.U. 10

Order separately: Door retainer straps 603 0004-0008;

Round head screw 603 0031
steel, chrome-plated, 32 g/each;
Cylinder screw M 8 603 0032
steel, chrome-plated, 38 g/each;
Cheese head nut M 8 603 0033
steel, chrome-plated, 9 g/each;
Sleeve 603 0034
phenolic resin, 3 g/each

S.U. 10



603 0037 links
603 0038 rechts

Türhalter-Beschlag

U-Böckchen: GK AlMg, poliert
 Bügelböckchen: GK AlMg, poliert 603 0039
 75 g/St.

VE 2 St.

Gesondert bestellen: Türhalter-Bänder 603 0004-0008;

Halbrundschaube 603 0040
 Stahl, verchromt, 35 g/St.;
 Zylinderschraube M 8 603 0032
 Stahl, verchromt, 38 g/St.;
 Zylindermutter M 8 603 0033
 Stahl, verchromt, 9 g/St.;
 Cartahülse 603 0034
 Phenolharz, 3 g/St.

VE 10 St.

603 0037 left
603 0038 right

Door retainer fitting

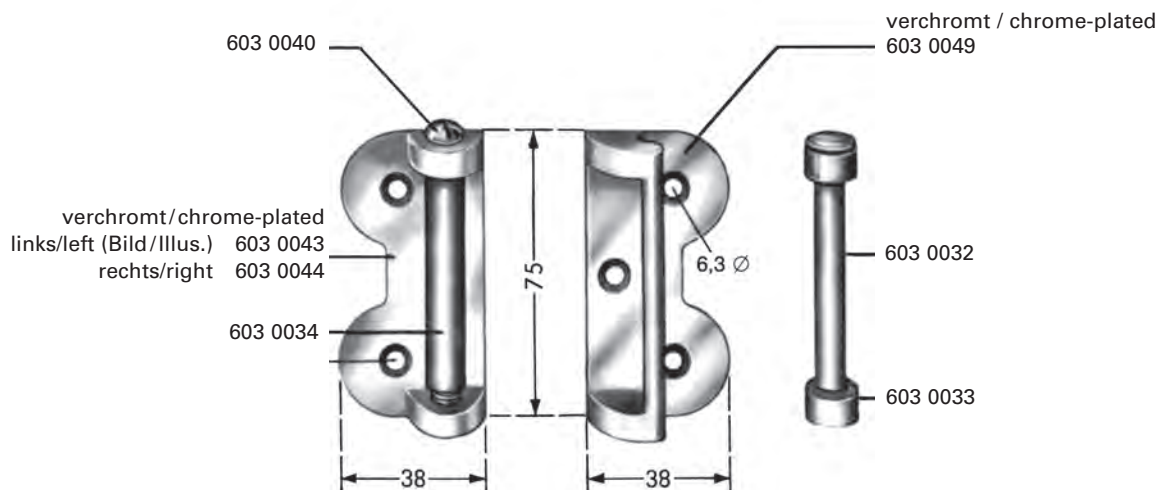
U-shaped bracket: chill-cast AlMg, polished
 Strap bracket: chill-cast AlMg, polished 603 0039
 75 g/each

S.U. 2

Order separately: Door retainer straps 603 0004-0008;

Round head screw 603 0040
 steel, chrome-plated, 35 g/each;
 Cylinder screw M 8 603 0032
 steel, chrome-plated, 38 g/each;
 Cheese head nut M 8 603 0033
 steel, chrome-plated, 9 g/each;
 Sleeve 603 0034
 phenolic resin, 3 g/each

S.U. 10



603 0043 links
603 0044 rechts

603 0043 left
603 0044 right

Türhalter-Beschlag

Door retainer fitting

U-Böckchen: Temperguss, verchromt
 Bügelböckchen: Temperguss, 603 0049
 114 g/St.

U-shaped bracket: malleable casting, chrome-plated
 Strap bracket: malleable casting, 603 0049
 114 g/each

VE 10 St.

S.U. 10

Gesondert bestellen: Türhalter-Bänder 603 0004-0008;

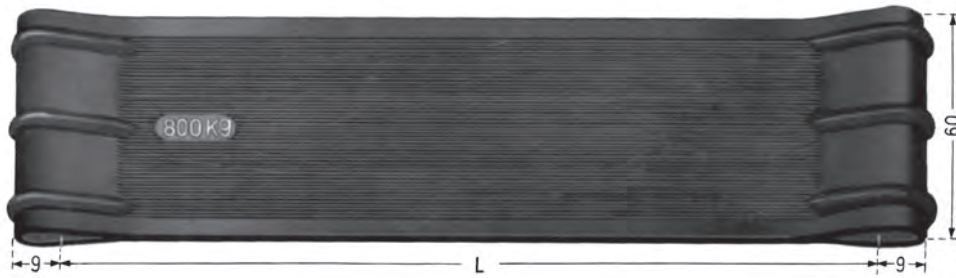
Order separately: Door retainer straps 603 0004-0008;

Halbrundschraube 603 0040
 Stahl, verchromt, 35 g/St.;
 Zylinderschraube M 8 603 0032
 Stahl, verchromt, 38 g/St.;
 Zylindermutter M 8 603 0033
 Stahl, verchromt, 9 g/St.;
 Cartahülse 603 0034
 Phenolharz, 3 g/St.

VE 10 St.

Round Head Screw 603 0040
 steel, chrome-plated, 35 g/each;
 Cylinder Screw M 8 603 0032
 steel, chrome-plated, 38 g/each;
 Cheese Head Nut M 8 603 0033
 steel, chrome-plated, 9 g/each;
 Sleeve 603 0034
 Phenolic resin, 3 g/each

S.U. 10



- 603 0004** L = 160 mm, 100 g/St.
603 0005 L = 175 mm, 123 g/St.
603 0006 L = 200 mm, 140 g/St.
603 0007 L = 224 mm, 160 g/St.
603 0008 L = 252 mm, 175 g/St.

- 603 0004** L = 160 mm, 100 g/each
603 0005 L = 175 mm, 123 g/each
603 0006 L = 200 mm, 140 g/each
603 0007 L = 224 mm, 160 g/each
603 0008 L = 252 mm, 175 g/each

Türhalter-Band

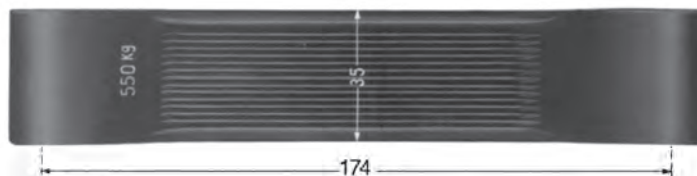
Zugfestigkeit 800 kg
Werkstoff: Gummi, schwarz, mit Gewebeeinlage

VE 50 St.

Door retainer strap

tensile strength 800 kg
Material: rubber, black, with textile insert

S.U. 50



603 0011

603 0011

Türhalter-Band

Zugfestigkeit 550 kg
Werkstoff: Gummi, schwarz, mit Gewebeeinlage
134 g/St.

VE 50 St.

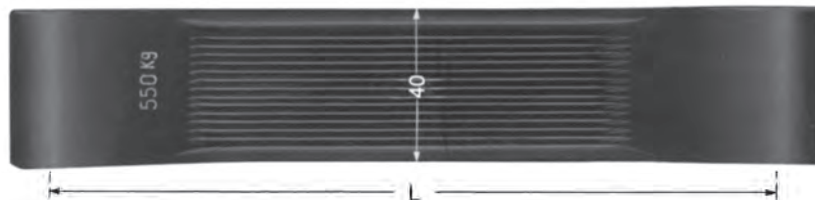
Door retainer strap

tensile strength 550 kg
Material: rubber, black, with textile insert
134 g/each

S.U. 50

Gesondert bestellen: Krampen 320 0017, Temperguss, verchromt
Krampen 320 0016, Temperguss, schwarz lackiert

Order separately: Cramps 320 0017, malleable casting, chrome-plated
Cramps 320 0016, malleable casting, painted black



- 603 0014** L = 120 mm, 120 g/St.
603 0017 L = 164 mm, 130 g/St.
603 0020 L = 188 mm, 145 g/St.

- 603 0014** L = 120 mm, 120 g/each
603 0017 L = 164 mm, 130 g/each
603 0020 L = 188 mm, 145 g/each

Türhalter-Band

Zugfestigkeit 550 kg
Werkstoff: Gummi, schwarz, mit Gewebeeinlage

VE 50 St.

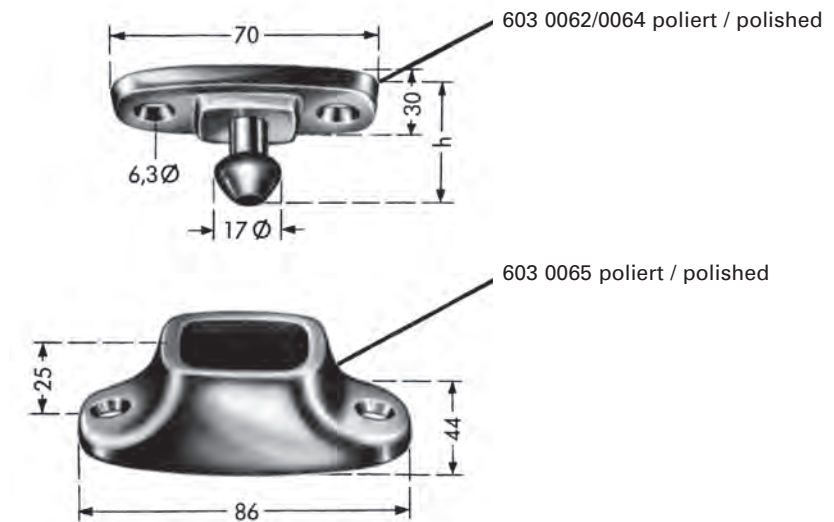
Door retainer strap

tensile strength 550 kg
Material: rubber, black, with textile insert

S.U. 50

Gesondert bestellen: Krampen 320 0026, Temperguss, verchromt
Krampen 320 0025, Temperguss, schwarz lackiert

Order separately: Cramps 320 0026, malleable casting, chrome-plated
Cramps 320 0025, malleable casting, painted black



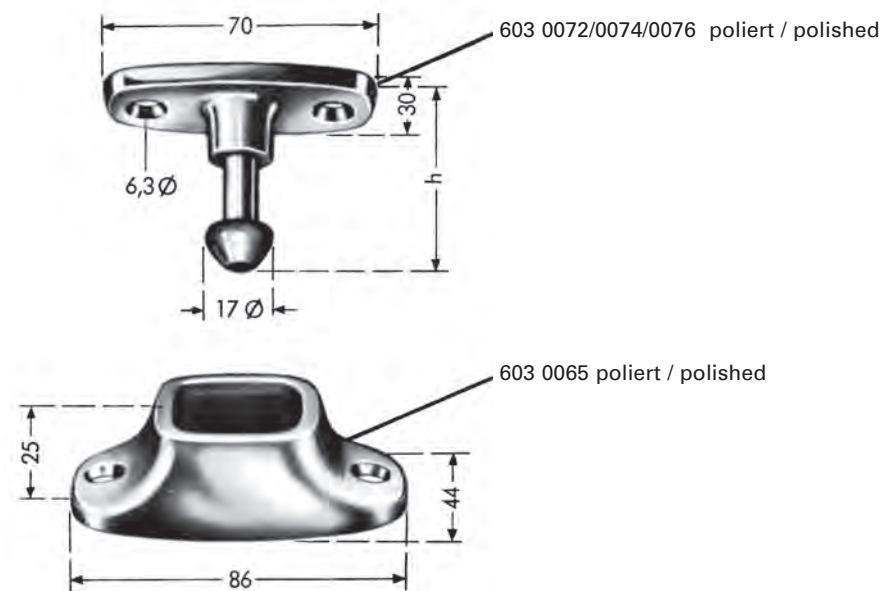
Türfeststeller-Beschlag

Zapfen: Stahl, verchromt
 Platte und Gehäuse: G AlMg
 Gesondert bestellen: Klemmpuffer

Door retainer fitting

Pin: steel, chrome-plated
 Plate and casing: die-cast AlMg
 Order separately: buffer

Art.-Nr./part no.	h = mm/h = mm	g/St./g/each	VE/St./S.U.	Klemmpuffer/buffer
603 0062	30	42	50	
603 0064	40	46	50	
603 0065		45	50	470 0060



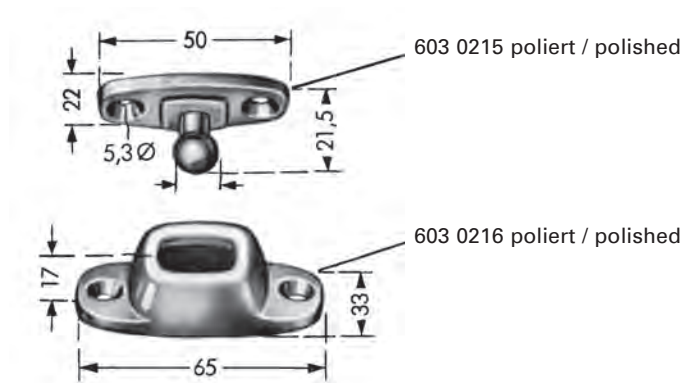
Türfeststeller-Beschlag

Zapfen: Stahl, verchromt
 Platte und Gehäuse: G AlMg
 Gesondert bestellen: Klemmpuffer

Door retainer fitting

Pin: steel, chrome-plated
 Plate and casing: die-cast AlMg
 Order separately: buffer

Art.-Nr./part no.	h = mm/h = mm	g/St./g/each	VE/St./S.U.	Klemmpuffer/buffer
603 0072	50	60	50	
603 0074	60	65	50	
603 0065		45	50	470 0060



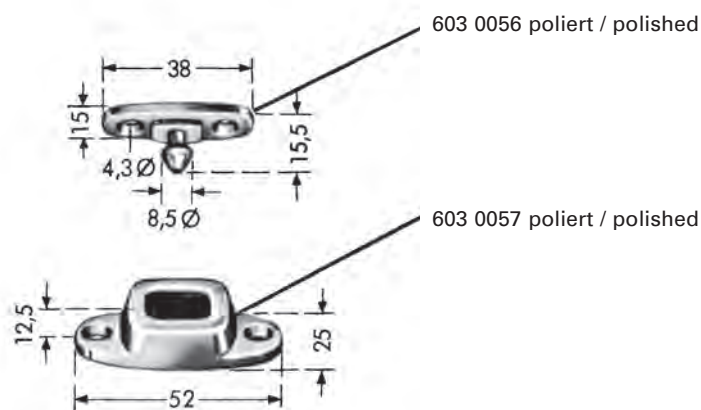
Türfeststeller-Beschlag

Zapfen: Stahl, verchromt
 Platte und Gehäuse: G AlMg
 Gesondert bestellen: Klemmpuffer

Door retainer fitting

Pin: steel, chrome-plated
 Plate and casing: die-cast AlMg
 Order separately: buffer

Art.-Nr./part no.	g/St./g/each	VE/St./S.U.	Klemmpuffer/buffer
603 0215	8	50	470 0085
603 0216	10	50	470 0085



Türfeststeller-Beschlag

Zapfen: Stahl, verchromt
 Platte: G AlMg
 Gehäuse: G AlSi 5 Mg
 Gesondert bestellen: Klemmpuffer

Door retainer fitting

Pin: steel, chrome-plated
 Plate: die-cast AlMg
 Casing: cast AlSi 5 Mg
 Order separately: buffer

Art.-Nr./part no.	g/St./g/each	VE/St./S.U.	Klemmpuffer/buffer
603 0056	6	50	
603 0057	6	50	470 0059



603 0223

Türfeststeller (auf Anfrage)

Werkstoff: Polyamid, grau
7 g/St.

Gesondert bestellen: Gummi-Klemmpuffer 470 0059

603 0223

Door retainer (on request)

Material: polyamide, grey
7 g/each

Order separately: rubber buffer 470 0059



470 0059

Klemmpuffer

für Türfeststeller-Gehäuseteile
selbstfettend
Werkstoff: Gummi, schwarz
4 g/St.

VE 50 St.

470 0059

Buffer

for door retainer casings
self-greasing
Material: rubber, black
4 g/each

S.U. 50



470 0085

Klemmpuffer

für Türfeststeller-Gehäuseteile
selbstfettend
Werkstoff: Gummi, schwarz
12 g/St.

VE 50 St.

470 0085

Buffer

for door retainer casings
self-greasing
Material: rubber, black
12 g/each

S.U. 50



470 0060

Klemmpuffer

für Türfeststeller-Gehäuseteile
selbstfettend
Werkstoff: Gummi, schwarz
36 g/St.

VE 50 St.

470 0060

Buffer

for door retainer casings
self-greasing
Material: rubber, black
36 g/each

S.U. 50



603 0224

Klappenhalter

Halter mit Federdruck
Werkstoff: Messing, vernickelt
56 g/St.

VE 10 St.

603 0224

Flap support

support spring-loaded
Material: brass, nickel-plated
56 g/each

S.U. 10

Allgemeine Verkaufsbedingungen mit Datenverarbeitungserlaubnis der HAPPICH GmbH

Stand: 01.01.2002

1. Ausschlussliche Geltung und Anerkennung unserer Allgemeinen Verkaufsbedingungen:

1.1. Unseren sämtlichen Angeboten liegen unsere Allgemeinen Verkaufsbedingungen zugrunde. Wir nehmen Bestellungen ausschließlich zu diesen Bedingungen entgegen. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bestellers oder von unseren Verkaufsbedingungen abweichende Vorschriften des Bestellers oder Abreden sind für uns nur dann verbindlich, wenn wir sie ausdrücklich schriftlich anerkennen.

1.2. Mit der Auftragserteilung oder der Annahme von Lieferungen erkennt der Besteller die Geltung unserer Allgemeinen Verkaufsbedingungen nicht nur für das betreffende Geschäft, sondern auch für alle zukünftigen Geschäfte an.

2. Angebote – Nebenabreden – Vertragsinhalt

2.1. Unsere Angebote sind freibleibend in dem Sinne, dass ein Vertrag erst dann zu Stande kommt, wenn wir die Bestellung annehmen. Die Bestellung kann innerhalb eines Zeitraumes von drei Wochen nach deren Zugang von uns angenommen werden.

2.2. Nebenabreden zu unseren Angeboten und Auftragsbestätigungen sowie Vereinbarungen mit unseren Reisenden und Vertretern bedürfen zu ihrer Gültigkeit unserer Bestätigung.

2.3. In Zweifelsfällen ist für den Vertragsinhalt ausschließlich unsere schriftliche Auftragsbestätigung maßgebend.

3. Preise

3.1. Unsere Preise gelten für die Lieferung ab Werk bzw. ab Lager ausschließlich Fracht, Verpackung, Versicherung, Zoll und sonstiger Spesen und ohne Mehrwertsteuer, wenn wir nicht ausdrücklich darauf hinweisen, dass ein von uns angegebener Preis die Mehrwertsteuer enthält.

3.2. Die vereinbarten Preise beruhen auf den bei Vertragsabschluss geltenden Lohn-, Material- und Energiekosten. Erhöhen sich derartige Kosten bis zur Ausführung des Auftrages, dürfen wir einen im Rahmen des prozentualen Anteils dieser Kosten am vereinbarten Preis verhältnismäßig entsprechend erhöhten Preis berechnen.

4. Versand

Wenn wir keine besondere Versandvorschrift erhalten, versenden wir die Ware auf dem nach unserem Ermessen günstigsten Versandweg. Die Ware wird auf Rechnung und Gefahr des Bestellers versandt. Wird die Ware auf Wunsch des Bestellers diesem zugeschickt, so geht mit Auslieferung der Ware an das mit dem Versand beauftragte Unternehmen, spätestens jedoch mit Verlassen des Werkes oder des Lagers, die Gefahr des zufälligen Untergangs oder der zufälligen Verschlechterung der Ware auf den Besteller unabhängig davon über, ob die Versendung vom Erfüllungsort aus erfolgt, der Lieferant die Versendung durch eigene Erfüllungsgeschehen durchführt und unabhängig davon, wer die Transportkosten trägt. Ist die Ware versandbereit und verzögert sich die Versendung oder die Abnahme aus Gründen, die wir nicht zu vertreten haben, so geht die Gefahr mit dem Zugang der Anzeige der Versandbereitschaft auf den Besteller über.

5. Lieferfristen und -termine

5.1. Für unsere Lieferungen vereinbarte Fristen und Termine machen das Geschäft nicht zu einem Fixhandelsgeschäft im Sinne des § 376 Abs. 1 HGB.

5.2. Eine Lieferfrist oder ein Liefertermin gilt als gewahrt, wenn die Ware bis zum Ablauf der Frist das Lieferwerk bzw. unser Lager verlassen hat. Im Falle der Versendungsmöglichkeit ist die rechtzeitige Mitteilung der Versandbereitschaft gegenüber dem Besteller ausreichend.

5.3. Beim Eintritt unvorhergesehener Hindernisse, die wir trotz Einhaltung der nach den Umständen des Falles zumutbaren Sorgfalt nicht abwenden konnten – gleichviel ob bei uns oder einem unserer Lieferanten eingetreten – z.B. höhere Gewalt, behördliche Eingriffe, Energieversorgungsschwierigkeiten, Streik und Aussperrung, verlängert sich die Lieferfrist – auch innerhalb eines Lieferverzuges – angemessen. Der Besteller wird von uns über solche Umstände unverzüglich in Kenntnis gesetzt. Richtige und rechtzeitige Selbstlieferungen sind vorbehalten. Änderungen des Liefervertrages, die die Lieferfrist beeinflussen, führen zu einer angemessenen Verlängerung der Lieferfrist. Eine Behinderung, welche die Dauer von drei Monaten überschreitet und deren Ende nicht abzusehen ist, berechtigt den Besteller und uns vom Vertrag zurückzutreten, soweit der Vertrag infolge der Behinderung von uns nicht erfüllt werden kann.

5.4. Befinden wir uns mit einer Lieferung im Verzug, darf der Besteller vom Vertrag zurücktreten, wenn er uns schriftlich eine angemessene Nachfrist von mindestens vier Wochen gesetzt hat und wenn die Ware bis zum Ablauf der Frist nicht das Lieferwerk bzw. unser Lager verlassen hat. Im Falle der Versendungsmöglichkeit ist die rechtzeitige Mitteilung der Versandbereitschaft gegenüber dem Besteller ausreichend.

5.5. Für Schäden, die auf Verzug oder auf der Unmöglichkeit der Leistung beruhen, haften wir nur, soweit diese auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit unserer Geschäftsleitung oder eines unserer Mitarbeiter beruhen. In allen anderen Fällen steht dem Besteller ausschließlich ein Rücktrittsrecht zu.

6. Mängelhaftung

Wir übernehmen folgende Gewährleistung:

6.1. Etwaige Mängel der gelieferten Ware hat der Besteller uns unverzüglich nach ihrer Entdeckung schriftlich anzuzeigen. Die Anzeigefrist beträgt für Mängel, die bei der nach ordnungsgemäßen Geschäftseingang tunlichen Untersuchung erkannt werden können, längstens eine Woche, für andere Mängel längstens zwölf Monate ab Eintreffen der Ware beim Besteller. Versäumt der Besteller die unverzügliche oder fristgerechte Anzeige eines Mangels oder wird die Ware, nachdem der Mangel entdeckt worden ist oder hätte entdeckt werden können, verändert, verliert der Besteller dadurch alle Gewährleistungsrechte.

6.2. Mängel an einem Teil der gelieferten Ware berechtigen den Besteller nicht zur Beanstandung der ganzen Lieferung.

6.3. Soweit eine ordnungsgemäß erstattete Mängelanzeige begründet ist, hat der Besteller, wenn wir es verlangen, die beanstandete Ware auf unsere Kosten zurückzusenden. Wir liefern in einem solchen Fall fehlerfreie Ersatzware, dies jedoch – wenn wir die Rücksendung der beanstandeten Ware verlangt haben – erst nach deren Eingang bei uns. Statt der Lieferung von Ersatzware können wir auch die Nachbesserung der mangelhaften Ware wählen. Sollte die Lieferung von Ersatzware und/oder Nachbesserung scheitern, nicht möglich oder unzumutbar sein, so können wir den Rücktritt aus dem Vertrag hinsichtlich der mangelhaften Ware oder die Minderung des Kaufpreises wählen. Der Besteller kann uns für die Ausübung dieses Wahlrechts schriftlich eine Frist von zehn Tagen setzen, die frühestens mit dem Eintreffen der mangelhaften Ware bei uns zu laufen beginnt. Üben wir unser Wahlrecht innerhalb dieser Frist nicht aus, geht es auf den Besteller über. Schlägen Nachbesserung oder Ersatzlieferung fehl, so kann der Besteller nach seiner Wahl Minderung des Kaufpreises oder Rücktritt vom Vertrag verlangen. Gleiches gilt, wenn wir mit der Ersatzlieferung oder Nachbesserung in Verzug geraten und die Leistung nicht innerhalb einer Nachfrist von weiteren vier Wochen erbracht haben.

6.4. Im Falle der Lieferung von Gummiprofilen sind für Lagerung, Wartung und Reinigung der Ware die in DIN 7716 festgelegten Richtlinien maßgebend. Für Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Vorschrift entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

6.5. Die in den vorstehenden Absätzen geregelte Gewährleistung für die gelieferten Produkte ist abschließend. Weitergehende Gewährleistungsansprüche, insbesondere Schadensersatzansprüche, sind ausgeschlossen, es sei denn der Schaden beruht in diesen Fällen auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit unserer Geschäftsleitung oder eines unserer Mitarbeiter. Dies gilt auch im Falle der Lieferung von Ersatzware oder der Nachbesserung der mangelhaften Ware.

6.6. Vertragsgegenstand ist ausschließlich das verkaufte Produkt mit den Eigenschaften und Merkmalen sowie dem Verwendungszweck gemäß der beiliegenden Produktbeschreibung und/oder gemäß den Angaben in unseren Verkaufsbroschüren. Andere oder weitergehende Eigenschaften und/oder Merkmale oder ein darüber hinausgehender Verwendungszweck gelten nur dann als vereinbart, wenn sie von uns ausdrücklich schriftlich bestätigt werden.

6.7. Wir übernehmen in keinem Fall die Gewähr dafür, dass die bestellte Ware sich für den vom Besteller vorgesehenen Verwendungszweck eignet, und dass sie unter den beim Besteller oder seinem Abnehmer gegebenen Bedingungen verwendet oder verarbeitet werden kann, vielmehr ist es Sache des Bestellers, dies vor der Verwendung oder Verarbeitung selbst zu prüfen. Wir haften nicht für Fehler, die sich aus den vom Besteller eingereichten Unterlagen (Zeichnungen, Mustern und dergleichen) ergeben.

6.8. Falls der Einkauf von unseren Waren zum Weiterverkauf an Dritte dient, so verpflichtet sich der Besteller, nur in angemessener Form Werbung für die Ware zu betreiben. Der Besteller ist sich bewusst, dass unrichtige eigenschaftsbezogene Werbung zu Gewährleistungsansprüchen führen kann. Er verpflichtet sich, uns von den Folgen solcher Werbung freizustellen und uns den Schaden zu ersetzen, der uns durch die Verletzung dieser Verpflichtung entsteht.

7. Haftungsbeschränkung

Im Falle einer lediglich fahrlässigen Pflichtverletzung durch uns oder durch unsere Erfüllungsgeschehen ist unsere Haftung auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt. In jedem Fall bleiben unberührt unsere Haftung nach Produkthaftungsgesetz und sonstige Ansprüche.

8. Rechnungen – Zahlung

8.1. Wir erteilen Rechnung, sobald die bestellte Ware versandt- oder abholbereit ist. Verzögerungen im Versand oder in der Abholung der Ware, die wir nicht zu vertreten haben, schieben nicht das Fälligwerden der Rechnung hinaus.

8.2. Sofern nicht anderes vereinbart wird, sind unsere Rechnungen innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum fällig. Bezahlt der Besteller innerhalb von 8 Tagen nach Rechnungsdatum die ganze Rechnung bar oder durch Scheck, ist er berechtigt, 2% Skonto einzubehalten. Das Skonto wird nur auf den reinen Rechnungswert der Ware selbst ohne Mehrwertsteuer gewährt. Ein Skontoabzug kommt nicht in Betracht, wenn der Besteller fällige ältere Verbindlichkeiten uns gegenüber hat und nicht spätestens gleichzeitig erfüllt.

8.3. Werden uns nach Vertragsabschluss Umstände bekannt, welche die Kreditwürdigkeit des Bestellers zweifelhaft erscheinen lassen, können wir nach unserer Wahl Vorauskasse oder Sicherheitsleistung verlangen. Das Gleiche gilt, wenn der Besteller einer ihm uns gegenüber obliegenden Zahlungspflicht nicht bei Fälligkeit nachkommt. Tritt einer dieser Fälle ein, werden zugleich unsere gesamten Forderungen gegen den Besteller, auch aus anderen Geschäften, sofort fällig. Soweit wir Schecks oder Wechsel entgegengenommen haben, die noch nicht fällig sind, können wir sofortige Zahlung gegen Rückgabe der Wechsel verlangen.

8.4. Zahlt der Besteller nicht bei Fälligkeit, dürfen wir, ohne dass Verzug vorliegen müsste, ab Fälligkeit Zinsen in Höhe der Kosten eines laufenden Kredits unserer Hausbank, bis zu einer Höhe von 8 Prozentpunkten über dem jeweiligen Basiszinssatz der Europäischen Zentralbank berechnen. Dem Besteller ist jedoch der Nachweis gestattet, dass uns ein Schaden überhaupt nicht entstanden ist oder unser Schaden wesentlich niedriger ist als die Pauschale.

8.5. Soweit wir Schecks oder Wechsel entgegennehmen, geschieht dies immer nur zahlungshalber, nicht aber an Erfüllung statt. Wir haben in diesen Fällen nicht für die rechtzeitige Vorlage oder Protestierung einzustehen. Die Kosten der Diskontierung, Versteuerung und Einziehung gehen zu Lasten des Bestellers; er hat diese Beträge auf Anforderung unverzüglich zu erstatten.

8.6. Aufrechnungsrechte stehen dem Besteller nur zu, wenn seine Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder von uns anerkannt sind. Der Besteller ist zur Ausübung eines Zurückbehaltungsrechts insoweit befugt, als sein Gegenanspruch auf dem gleichen Vertragsverhältnis beruht.

9. Eigentumsvorbehalt

9.1. Die von uns gelieferte Ware bleibt bis zur vollen Tilgung unserer sämtlichen Forderungen aus der Geschäftsverbindung mit dem Besteller, auch soweit sie in eine laufende Rechnung eingegangen sein sollten, unser Eigentum. Barzahlungen, Banküberweisungen oder Scheckzahlung, die gegen Übersendung eines von uns ausgestellten und vom Besteller akzeptierten Wechsels erfolgen, gelten erst dann als Zahlung im Sinne von Ziffer 8.5 Satz 1, wenn der Wechsel vom Besteller/Akzeptanten eingelöst ist und wir als Aussteller aus der Wechselhaftung vollständig befreit sind.

9.2. Bei der Be- oder Verarbeitung der von uns gelieferten Ware ist jeder Eigentumserwerb des Bestellers ausgeschlossen. Eine etwaige Be- oder Verarbeitung der Vorbehaltsware nimmt der Besteller für uns vor, ohne dass uns daraus Verpflichtungen entstehen. Wird unsere Vorbehaltsware mit anderen, uns nicht gehörenden Gegenständen verarbeitet, erwerben wir das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis zu den anderen verarbeiteten Gegenständen zurzeit der Verarbeitung. Wird die von uns gelieferte Sache mit anderen, uns nicht gehörenden Gegenständen untrennbar verbunden, vermisch oder vermengt, so erwerben wir das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware zu den anderen verbundenen, vermischten oder vermengten Gegenständen zum Zeitpunkt der Verbindung, Vermischung oder Vermengung. Erfolgt die Verbindung, Vermischung oder Vermengung in der Weise, dass die Sache des Bestellers als Hauptsache anzusehen ist, so wird hiernit vereinbart, dass der Besteller uns anteilmäßig Miteigentum überträgt. Der Besteller verwahrt das so entstandene Alleineigentum oder Miteigentum für uns.

9.3. Alle Forderungen des Bestellers aus einer Weiterveräußerung von Ware, an der wir Eigentum oder Miteigentum haben, tritt der Besteller bereits jetzt an uns ab, wobei wir diese Abtretung hiermit annehmen, und zwar gleich, ob die Ware ohne oder nach einer Be- oder Verarbeitung oder Verbindung oder ob sie an einen oder mehrere Abnehmer veräußert wird. Für den Fall, dass uns die veräußerte Ware nicht ganz gehört oder, dass sie zusammen mit uns nicht gehörenden Waren veräußert wird, erfasst die Abtretung den Gegenanspruch nur in Höhe des Rechnungswertes unserer Ware. Der Besteller darf die abgetretenen Forderungen einziehen, aber nicht abtreten, auch nicht im Factoring-Geschäft. Wir können diese Befugnis widerrufen, wenn der Besteller eine ihm uns gegenüber obliegende Verpflichtung nicht pünktlich erfüllt oder wenn uns Umstände bekannt werden, die unsere Rechte als gefährdet erscheinen lassen. Die Einziehungsbefugnis des Bestellers erlischt automatisch, wenn der Besteller seine Zahlungen einstellt, wenn er vom Gericht zur Offenbarung seiner Vermögensverhältnisse aufgefordert wird, wenn die Eröffnung eines gerichtlichen Vergleichs- oder Konkursverfahrens über sein Vermögen beantragt wird oder wenn er sich um einen außergerichtlichen Vergleich bemüht. Auf unser Verlangen hat der Besteller den Schuldner der abgetretenen Forderungen die Abtretung anzuzeigen, uns die Schuldner und die von ihnen geschuldeten Beträge bekanntzugeben und uns die Unterlagen, die wir zur Geltendmachung der abgetretenen Forderungen benötigen, auszuhandigen.

9.4. Der Besteller darf Ware, die in unserem Eigentum oder Miteigentum steht (Vorbehaltsware), nur im Rahmen des regelmäßigen Geschäftsgangs veräußern, be- oder verarbeiten oder mit Waren anderer Herkunft verbinden. Eine Veräußerung ist nur im Wege des Verkaufs und nur mit der Maßgabe zulässig, dass die Forderungen des Bestellers aus dem Veräußerungsgeschäft, wie oben festgelegt, auf uns übergehen. Zu anderen Verfügungen über unsere Ware ist der Besteller nicht befugt, er darf sie weder verpfänden noch zur Sicherung übereignen. Von bevorstehenden oder schon vollzogenen Zugriffen Dritter auf die Vorbehaltsware oder abgetretene Forderungen hat der Besteller uns unverzüglich zu benachrichtigen. Die uns durch die Intervention entstehenden Kosten trägt der Besteller.

9.5. Kommt der Besteller mit der Erfüllung einer durch den Eigentumsvorbehalt gesicherten Verbindlichkeit ganz oder teilweise in Verzug oder werden uns Umstände bekannt, die unsere Rechte als gefährdet erscheinen lassen, so können wir Herausgabe der von uns gelieferten Ware verlangen, ohne zuvor nach § 449 Abs. 2 BGB den Rücktritt vom Kaufvertrag erklärt oder nach § 323 Abs. 1 BGB eine Frist zur Erfüllung der Zahlungspflicht gesetzt zu haben. Der Bestand des Kaufvertrags und die Verpflichtungen des Bestellers bleiben von einem solchen Verlangen und von der Herausgabe der Ware unberührt.

Sind die Voraussetzungen des § 323 Abs. 1 BGB gegeben, so sind wir berechtigt, vom Besteller Schadensersatz wegen Nichterfüllung in Höhe von 25 % des Rechnungsbetrages der Ware zu verlangen. Der Nachweis eines niedrigeren Schadens durch den Besteller oder eines höheren Schadens durch uns wird dadurch nicht ausgeschlossen.

9.6. Der Eigentumsvorbehalt ist in der Weise auflösend bedingt, dass mit der vollen Bezahlung unserer sämtlichen Forderungen aus der Geschäftsverbindung ohne weiteres das Eigentum an der Vorbehaltsware auf den Besteller übergeht und die abgetretenen Forderungen ihm zufallen.

Wir verpflichten uns, auf Verlangen des Bestellers die uns nach obigen Regeln zustehenden Sicherheiten (Ware und Forderungen) nach unserer Auswahl insoweit freizugeben, als ihr Wert die zu sichernden Ansprüche um mehr als 20 % übersteigt.

10. Datenverarbeitungserlaubnis

Wir sind berechtigt, alle den Besteller betreffenden gesetzlich geschützten Daten im Rahmen der einschlägigen gesetzlichen Vorschriften zu verarbeiten.

11. Erfüllungsort – Gerichtsstand – Anwendbares Recht

11.1. Erfüllungsort für die von uns zu erbringende Lieferung oder Leistung ist der Sitz unseres jeweiligen Werkes.

11.2. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten über den und aus dem Vertrag, auch für Wechsel und Scheckprozesse, ist Wuppertal. Wir haben jedoch das Recht den Besteller auch an einem sonstigen für ihn geltenden Gerichtsstand zu verklagen. Wenn der Besteller nicht Kaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist, aber einen allgemeinen Gerichtsstand im Inland hat, gelten diese Bestimmungen für den Fall, dass der Besteller nach Vertragsabschluss seinen Sitz oder gewöhnlichen Aufenthaltsort aus der Bundesrepublik Deutschland verlegt, oder dass sein Sitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort bei Klageerhebung nicht bekannt ist.

11.3. Bei Auslandsgerichten unterliegt das ganze Vertragsverhältnis, soweit nicht zwingend eine andere Rechtsordnung eingreift, dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Geltung des Einheitlichen Gesetzes über den internationalen Kauf beweglicher Sachen und des Einheitlichen Gesetzes über den Abschluss von internationalen Kaufverträgen über bewegliche Sachen ist ausgeschlossen.

12. Teilunwirksamkeit

Sollten einzelne Bestimmungen dieser Allgemeinen Verkaufsbedingungen, gleich aus welchem Grunde, unwirksam sein oder werden, so bleibt davon die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen unberührt. Unwirksame Klauseln werden durch solche ersetzt, die dem zwischen den Vertragsparteien Gewollten am nächsten kommen.

HAPPICH GmbH, Lise-Meitner-Straße 14, 42119 Wuppertal, Telefon +49 (0) 2 02 87 03-0, Fax +49 (0) 2 02 87 03-599

Sitz der Gesellschaft: Wuppertal. Eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts zu Wuppertal unter Nr. HRB 22808

General Terms and Conditions of Sale with Data Processing License of HAPPICH GmbH

1. Exclusive validity and acknowledgement of our General Terms and Conditions of Sale:

1.1. All of our offers are based on our General Terms and Conditions of Sale. The acceptance of all purchase orders shall be subject to these terms and conditions. Any other general terms and conditions of the purchaser or regulations by the purchaser, which are not in conformance with our General Terms and Conditions of Sale or agreements, shall only be binding if they have been expressly acknowledged by us in writing.

1.2. Upon placement of the order or acceptance of delivery, the purchaser shall acknowledge the validity of our General Terms and Conditions of Sale, both for the particular transaction in question, as well as for all future transactions.

2. Offers – Subsidiary Agreements – Content of Agreement

2.1. Our offers shall be without obligation, meaning that an agreement shall only come into existence at the time when we accept the purchase order. We may accept the purchase order within a time period of three weeks after receipt of same.

2.2. Subsidiary agreements to our offers and confirmations of orders, as well as agreements entered into with our traveling representatives and agents, must be confirmed by us before they shall become valid.

2.3. In cases of doubt, only our expressed written confirmation of the order shall be binding with regard to the content of the agreement.

3. Prices

3.1. Our prices shall apply for the delivery ex works or warehouse exclusive of freight, packaging, insurance, customs and other fees and excluding value added tax, unless we have expressly indicated that a specified price shall include the value added tax.

3.2. The stipulated prices are based on the applicable wage, material and energy costs at the time the agreement is entered into. Should these costs increase before the time at which the order is actually carried out, we reserve the right to charge a price that has been respectively increased over the stipulated price, based on the percentage share of these costs.

4. Shipping

Unless we receive special shipping stipulations, the products shall be shipped in accordance with the shipping method deemed most appropriate in our estimation. The product shall be shipped to the account and at the risk of purchaser. If products are to be shipped to the purchaser upon the purchaser's request, any risk of incidental destruction or incidental deterioration of the product shall be transferred to the purchaser upon delivery of the product to the company commissioned to handle the shipment, at the latest however upon leaving the plant or warehouse, regardless of whether the shipment is carried out from the place of fulfillment, or whether the supplier carries out the shipment through the services of a vicarious agent and regardless of who is responsible for the transportation costs. If the product is ready for shipment and if the shipment or the acceptance of shipment is delayed for reasons falling outside our area of responsibility, then the risk shall be transferred to the purchaser at the time of receipt of notice that the order is ready for shipment.

5. Delivery dates and deadlines

5.1. Agreed delivery dates and deadlines for our deliveries shall not be construed as a transaction for delivery by a fixed date as specified in § 376 (1) of the German Commercial Code.

5.2. A delivery date or delivery deadline shall be deemed met if the product has left our delivery plant or warehouse upon expiration of the delivery date. In the case of the forwarding option, timely notification of readiness to ship vis-à-vis the purchaser is sufficient.

5.3. In the event of unforeseen obstacles that cannot be avoided despite reasonable effort to comply with the specific conditions at hand – whether they may arise within our operations or at those of one of our suppliers – such as force majeure, intervention by official authorities, energy supply difficulties, strike or lock-out, the delivery date shall be extended accordingly – even within the time period of a delay in delivery. We shall advise the purchaser immediately in the event of any such circumstances. The right to appropriate, as well as timely independent deliveries shall be reserved. Revisions to the delivery agreement, which impact the delivery date, shall affect an appropriate extension of the delivery date. An obstacle that exceeds a period of three months with no specific end in sight shall grant the purchaser and us the right to withdraw from the agreement, if the agreement cannot be honoured by us as a result of the obstacle.

5.4. If we find that there will be a delay in the delivery, the purchaser may withdraw from the agreement, provided he has granted us a suitable grace period in writing of at least four weeks and provided that the product has not left the delivery plant or warehouse at the expiration of this time period. If the forwarding option has been selected, the timely notification of readiness to ship vis-à-vis the purchaser is sufficient.

5.5. We shall only be held liable for damages related to delay or impossibility of performance to the extent to which the damages are the result of a deliberate action or due to gross negligence on the part of our management or one of our employees. Under all other circumstances the purchaser shall have the exclusive right of rescission.

6. Liability for Defect

We shall assume the following warranty:

6.1. The purchaser shall notify us immediately in writing upon discovery of any defects in the delivered products. The notification period for defects that can be detected in the course of a normal business transaction investigation is a maximum of one week and for other defects a maximum of twelve months from receipt of the product by the purchaser. If the purchaser should fail to provide immediate or timely notification of a defect, or if the product is modified after the defect has been detected or could have been detected, the purchaser shall thereby lose all warranty rights.

6.2. A defect of a portion of the delivered products does not entitle the purchaser to reject the entire delivery.

6.3. In cases where a duly reported notification of defect is justified and if requested by us, the purchaser shall return the rejected product at our expense. In this case we shall deliver a replacement product in flawless condition, but only – in the event that we have requested the return of the rejected product – after we have received said returned product. Instead of providing a replacement product, we may also select the option of providing a reworking of the defective product. Should the delivery of a replacement and/or reworked product fail or not be possible or reasonable, then we shall have the option of either withdrawing from the agreement with regard to the defective product or of lowering the purchase price. The purchaser may impose in writing a time period of ten days in which we are to exercise this option, which shall begin at that point in time when we shall receive back the defective product, at the earliest. If we should fail to exercise this option within the designated time period, it shall be transferred to the purchaser.

If the reworked or replacement product should prove unsuccessful, the purchaser may request, at his option, either a reduction of the purchase price or a withdrawal from the agreement. The same shall apply if we should experience a delay in the delivery of the reworked or replacement product and not be able to provide said services within the rescheduled period of an additional four weeks.

6.4. In the event of delivery of rubber profiles, the guidelines as specified in DIN 7716 shall apply for the storage, maintenance and repair and cleaning of the product. We shall not accept responsibility for any damages resulting from non-compliance with this regulation.

6.5. Liability for defects for the delivered products as outlined in the above paragraphs shall be final. Ongoing warranty claims, in particular claims for damages, shall be excluded unless the damage in this case is based on an intentional act or gross negligence of our management or of one of our employees. This shall apply also in the case of a delivery of replacement product or the reworking of a defective product.

6.6. The subject matter of the agreement shall pertain exclusively to the products sold with its respective properties and features, as well as the intended use in accordance with the accompanying product description and/or according to the specifications in our sales brochures. Other or ongoing properties and/or features or an intended use that is over and above that proposed shall only then be deemed approved if expressly confirmed by us in writing.

6.7. Under no circumstances shall we assume responsibility that the product ordered will be suitable for its intended use by purchaser, or that it can be used or processed under the conditions as set forth by the purchaser or his sub-purchaser, but rather it is the purchaser's own responsibility to check this on his own before the respective application or processing. We shall not be responsible for errors which may arise from the documentation submitted by purchaser (drawings, models and the like).

6.8. In the event that the purchase of our products is intended for subsequent sale to third parties, the purchaser shall be obligated to pursue the appropriate advertising for the product. The purchaser shall be aware that any improper advertising with regard to properties of the product could lead to claims for damages. The purchaser agrees to indemnify us against any consequences such advertising may cause and he shall be further obligated to repay any claims for damages against us that may arise as a result of the violation of this obligation.

7. Limitation of liability

In the event of a merely negligent violation of obligation by us or by our agents, our liability

shall be limited to the foreseeable damages typical of the contract. In any event our liability according to the product liability law and other claims shall remain unaffected.

8. Invoicing – Payment

8.1. We issue invoices as soon as the ordered products are ready for shipment or ready to be picked up. Delays in shipment or in the collection of the products that are not our responsibility shall not postpone the due date of the invoice.

8.2. Where not otherwise stipulated, our invoices shall be due within 30 days after the date of invoice. If purchaser pays the entire invoice in cash or by check within 8 days after the date of invoice, he shall be entitled to a 2% discount. The discount shall be granted only on the actual value of the product invoice itself and not on the value added tax. A discount reduction will not be granted if the purchaser has outstanding accounts payable that are due to us and that are not fulfilled at the same point in time at the latest.

8.3. If after entering into the agreement circumstances should become known to us which put the purchaser's credit worthiness in question, we may at our option demand either cash in advance or collateral. The same shall apply if the purchaser does not meet an incumbent payment obligation due to us by the due date. If either of these situations should arise, the sum total of our accounts receivable due from the purchaser, even from other business transactions, shall become due immediately. In cases where we may have accepted checks or bills that are not yet due, we shall be able to demand immediate payment upon return of the bill.

8.4. If the purchaser fails to pay by the due date, we may charge interest in the amount of the costs of the current credit of our house bank, up to a maximum of 8 percentage points above the current basic interest rate of the European Central Bank. The purchaser may present evidence, however, that we have not suffered any loss or that our loss is substantially lower than the lump sum amount.

8.5. In cases where we accept checks or bills, this shall always be done for the sake of payment only but not in place of settlement. In these instances we do not need to vouch for timely payment or acts of protest. The costs of discounting, payment for taxes and forfeiture are to be borne by the purchaser, who must repay these amounts immediately upon request.

8.6. The purchaser shall only be entitled to offset rights if his counterclaims are determined to be final and absolute, undisputed or acknowledged by us. The purchaser shall only be entitled to a right of retention insofar as his counterclaim is based on the same contractual relationship.

9. Retention of title

9.1. The products delivered by us shall remain our property until such time as full redemption of all outstanding accounts receivable arising from the contractual relationship with the purchaser, including those in a current invoice status, shall be made. Cash payments, bank transfers and payments by check, which are transacted based on the transmittal of a bill issued by us and accepted by purchaser, shall only be considered as payment in accordance with Item 8.5 Clause 1, when the bill from the purchaser/acceptor has been cashed and when we as issuers are completely released from the liability of the bill.

9.2. Any acquisition of title by the purchaser in the handling or processing of the products delivered by us shall be excluded. Any eventual handling or processing of the reserved property by the purchaser for us shall not incur any type of liability to us as a result. In the event that our reserved property shall be processed with other objects not belonging to us, we shall acquire co-ownership of the new item in proportion to the other processed objects at the time of processing. In the event that the item supplied by us shall be inseparably combined, mixed or blended with other items not belonging to us, then we shall acquire co-ownership of the new item in proportion to the value of the reserved property to the other combined, mixed or blended objects at the time of the combining, mixing or blending. If the combining, mixing or blending shall occur in such a way, that the item of purchaser comes to be viewed as the main item, then it shall be hereby stipulated that the purchaser will transfer co-ownership to us on a proportional basis. The purchaser shall keep the sole ownership or co-ownership property that shall be brought about in this way in custody for us.

9.3. All accounts receivable of the purchaser arising from a further sale of products for which we have ownership or co-ownership, shall be transferred from the purchaser to us already at this time, whereby we thus accept this transfer, regardless of whether the product is sold without or after handling or processing or combining or whether it is sold to one or several sub-purchasers. In those cases where the products sold do not completely belong to us, or where they are sold together with products not belonging to us, the transfer shall include the counterclaim in the amount of the invoiced value of our products only.

The purchaser may collect the transferred accounts receivable but may not transfer them, not even in a factoring transaction. We can recall this authority if the purchaser does not fulfill an obligation incumbent upon him on our behalf in a punctual manner, or if circumstances should become known to us which may cause our rights to appear jeopardized. The collection authority of the purchaser shall automatically expire if the purchaser stops payment, is called before the court for disclosure of his financial circumstances, or if legal conciliation or bankruptcy proceedings are initiated with regard to his property, or if he is endeavoring to reach settlement out of court.

At our request the purchaser must report the act of transfer of the transferred accounts receivable to the debtors, notify us of the debtors and of the amounts owed them, and deliver to us the documents required for the enforcement of the transferred accounts receivable.

9.4. The purchaser may only sell, handle, process or combine products of other origin with products that are within our ownership or co-ownership (reserved property) within the scope of normal business operations. Disposition of the product is only permissible by way of sale and only with the provision that the accounts receivable of the purchaser from the disposition transaction, as specified above, be transferred to us. The purchaser shall not be authorized to arrange for other disposals of our products, and may not pledge them nor assign them by way of security. The purchaser must notify us immediately of any impending or already completed access by third parties to the reserved property or transferred accounts receivable. Any costs incurred to us from the intervention shall be borne by purchaser.

9.5. Should the purchaser be in default in the fulfillment of an obligation secured by the retention of title, either in whole or in part, or should we be made aware of circumstances which cause our rights to appear jeopardized, we shall be able to demand the surrender of the products delivered by us, without the need to have previously declared withdrawal from the sales contract according to § 449 (2) BGB (German Civil Code) or to have set a deadline for fulfillment of the payment obligation according to § 323 (1) BGB. The continuance of the sales contract and the obligations of purchaser shall remain unaffected by any such demand and surrender of products. If the conditions of § 323 (1) BGB are given, then we shall have the right to claim damages from the purchaser for non-fulfillment in the amount of 25% of the invoice amount of the products. This shall not rule out the presentation of evidence of damages of a lower amount by purchaser or of a higher amount by us.

9.6. The retention of title is subject to a condition subsequent, so that upon full payment of all of our accounts receivable from the business relation, the ownership of the reserved property shall transfer to the purchaser and the transferred accounts receivable shall fall to him without delay. We shall undertake to release the collateral due (products and receivables) according to the above regulations at our option insofar as their value exceeds the claims being secured by more than 20%.

10. Data Processing License

We shall have the right to process all of the legally protected data pertaining to the purchaser within the scope of the relevant statutory regulations.

11. Place of Performance – Place of Jurisdiction – Applicable Law

11.1. The place of performance for the delivery or service to be provided by us is the principal place of business of our respective plant.

11.2. The exclusive place of jurisdiction for all disputes from and regarding the agreement, as well as for bill and check procedures, shall be Wuppertal (Germany). We also reserve the right, however, to bring an action against purchaser at another place of jurisdiction having validity for purchaser. In cases where the purchaser is not a businessman, a legal entity of public law or a separate estate under public law, but has a general domestic place of jurisdiction, these provisions shall apply in cases where the purchaser transfers his principal place of business or habitual residence from the Federal Republic of Germany, or if his principal place of business or habitual residence is not known at the time the action is brought forward.

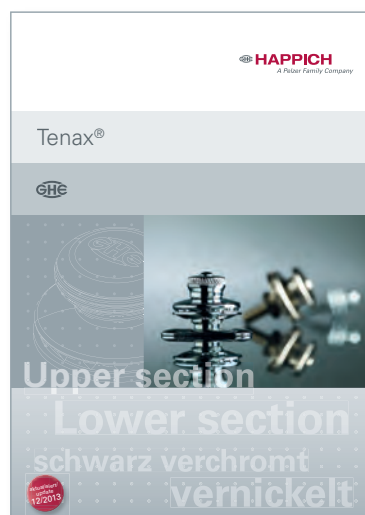
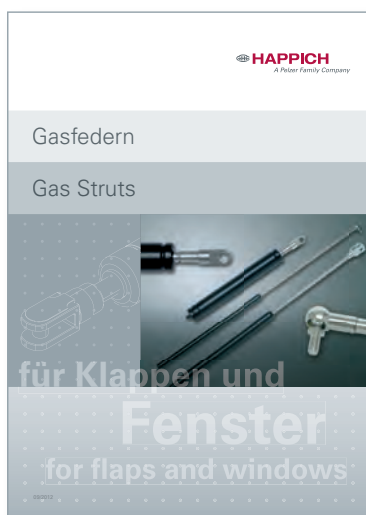
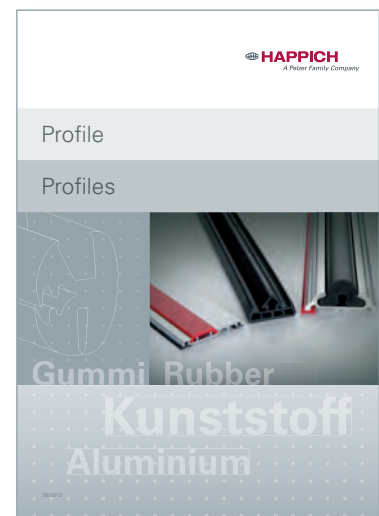
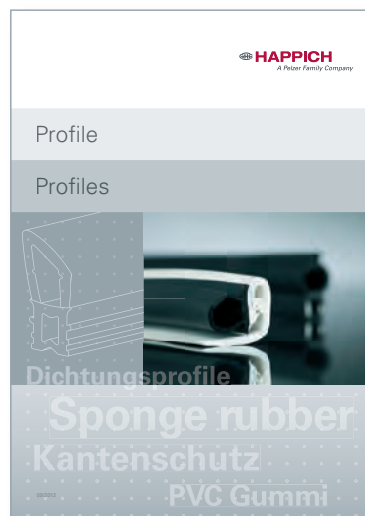
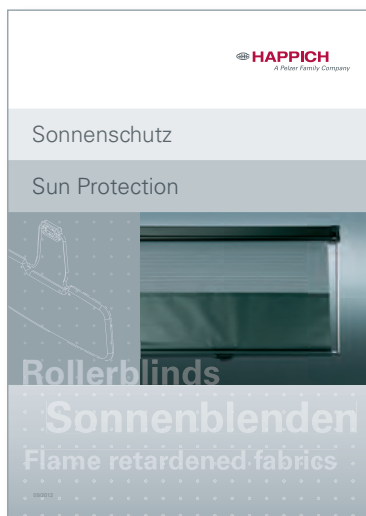
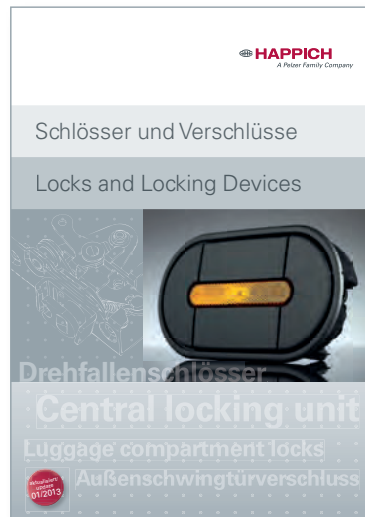
11.3. For foreign business transactions the entire contractual relationship shall be subject to the laws of the Federal Republic of Germany, provided it is not mandatory that a different legal system intervenes. The validity of the Uniform Law regarding international purchase of mobile goods and the Uniform Law regarding entering into international sales contracts for mobile goods is excluded.

12. Partial Ineffectiveness

If individual provisions of these General Terms and Conditions of Sale, for whatever reason, are or become ineffective, the effectiveness of the remaining provisions shall remain unaffected. Ineffective clauses shall be replaced by new clauses that come closest to those which are desired by the contractual parties.

Alle aktuellen Kataloge finden Sie
auf unserer Website www.happich.de

You will find all our current catalogues
on our website www.happich.de



HAPPICH GmbH

Lise-Meitner-Straße 14
42119 Wuppertal
Deutschland

Telefon +49 (0)202.87 03 – 0
Fax +49 (0)202.87 03 – 599
E-Mail info@happich.de

www.happich.de

aktualisiert/
update
09/2014